#### No. GED

# **PRÓLOGO**

Muchas gracias por haber seleccionado una motocicleta Hero MotoCorp *THRILLER*. Le deseamos muchos kilómetros de placer en los años venideros.

Nosotros, en Hero MotoCorp, tenemos el compromiso de demostrarle continuamente la excelencia de nuestro desempeño, como un elemento intrínseco de nuestra filosofía corporativa. Para su logro, nos comprometemos a innovar continuamente nuestros productos, a mejorar la compatibilidad con el entorno y fortalecer la cadena verde de suministro. También utilizamos zapatas para los frenos libres de asbesto y empaques para el motor que son amigables con el medio ambiente en la naturaleza.

Este manual es su guía de las operaciones básicas de su nueva motocicleta *THRILLER* de la Hero MotoCorp. Favor tomarse el tiempo de leerlo cuidadosamente. Como con cualquier máquina nueva, un cuidado y mantenimiento adecuados son esenciales para una operación libre de problemas y un óptimo desempeño.

Nuestros Distribuidores / Concesionarios Autorizados) tendrán el gusto de ofrecerle mas información o asistencia y el placer de solucionarle sus necesidades futuras de servicio.

Permítanos hacerle un mundo más seguro, más saludable y un lugar más amigable con el ambiente.

# **NOTA**

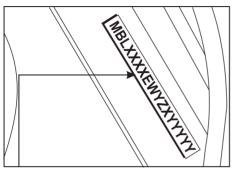
"Toda la información, ilustraciones, fotografías, instrucciones, especificaciones y otro contenido en este manual del propietario, están basados en la última información disponible del producto en el momento de la impresión y la exactitud del mismo no está comprometida ni garantizada. Hero MotoCorp Ltd., se reserva el derecho de hacer cambios en su contenido en cualquier momento sin notificación previa y sin incurrir en cualquier obligación. Nadie está permitido en reproducir cualquier porción de esta publicación sin obtener permiso previo por escrito de Hero MotoCorp Ltd."

# TABLA DE CONTENIDO

Pág.	No.		Pág. No.
IDENTIFICACIÓN DE LA MOTOCICLETA	1	• FILTRO DE ACEITE/FILTRO CENTRÍFUGO	33
ESPECIFICACIÓN DEL PRODUCTO	2	• BUJÍA	34
PAUTAS PARA LA CONDUCCIÓN SEGURA	4	FILTRO DE AIRE	35
PAUTAS PARA UN ENTORNO SANO	5	<ul> <li>OPERACIÓN DEL ACELERADOR</li> </ul>	36
VISTAS DE LA MOTOCICLETA	6	• ABERTURA DE LA VÁLVULA	37
FUNCIONES DE LAS PARTES	9	CARBURADOR	39
<ul> <li>INSTRUMENTOS E INDICADORES</li> </ul>	9	• EMBRAGUE	40
<ul> <li>INTERRUPTOR DE ENCENDIDO</li> </ul>	10	<ul> <li>CADENA DE TRANSMISIÓN</li> </ul>	41
RELOJ DIGITAL	11	FRENO DELANTERO	44
<ul> <li>CONTROLES DEL LADO IZQUIERDO DEL</li> </ul>		FRENO TRASERO	45
MANUBRIO	13	• BATERÍA	48
<ul> <li>CONTROLES DEL LADO DERECHO DEL</li> </ul>		<ul> <li>INTERRUPTOR DE LA LUZ DE PARADA</li> </ul>	51
MANUBRIO	14	<ul> <li>AJUSTE DE LA LUZ PRINCIPAL</li> </ul>	51
<ul> <li>INTERRUPTOR ARRANCADOR/INTERRUPTOR</li> </ul>		<ul> <li>SUSPENSIÓN</li> </ul>	52
DEL EMBRAGUE	14	<ul> <li>DESMONTE DE LA RUEDA DELANTERA</li> </ul>	53
<ul> <li>SEGURO DE LA DIRECCIÓN</li> </ul>	15	<ul> <li>DESMONTE DE LA RUEDA TRASERA</li> </ul>	54
<ul> <li>VÁLVULA DE COMBUSTIBLE</li> </ul>	15	<ul> <li>LAVADO DE LA MOTOCICLETA</li> </ul>	56
<ul> <li>TANQUE DE COMBUSTIBLE</li> </ul>	16	<ul> <li>CONVERTIDOR CATALÍTICO</li> </ul>	57
<ul> <li>SEGURO DEL ASIENTO/SEGURO DEL CASCO</li> </ul>		<ul> <li>VÁLVULA DE SUCCIÓN DEL AIRE</li> </ul>	58
DE SEGURIDAD	17		
TUBO DE DRENAJE DEL FILTRO DE AIRE	17	REPARACIONES BÁSICAS	
ACEITE DEL MOTOR	18	CERTIFICADO DE ENTREGA	
PROCESO PARA REPONER EL NIVEL DE ACEITE		REPUESTOS GENUINOS	,
DEL MOTOR	18	TRABAJOS APLICABLES AL SERVICIO PERI	ODICO
PROCESO DE REEMPLAZO DEL ACEITE DEL MOTOR	19	HOJA DE REGISTRO DE SERVICIO	
LLANTAS	20	HOJA DE RECOMENDACIONES DE SERVICIO	)
INSPECCIÓN ANTES DE LA OPERACIÓN	24	REGISTRO Y DATOS DE PROPIEDAD	
ARRANQUE DEL MOTOR	25		
CONDUCCIÓN	26		
FRENADO	27		
JUEGO DE HERRAMIENTAS	27		
MANTENIMIENTO	29		
<ul> <li>PROGRAMA DE MANTENIMIENTO</li> </ul>	31		

# l'Hero Usted nos Interesa

# IDENTIFICACIÓN DE LA MOTOCICLETA



# VIN:

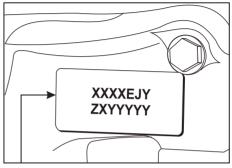
Ubicación: Estampado en el lado derecho de la barra de dirección.

#### VIN.: MBLXXXXAEYZXYYYYY

MBL	XXXXAE	Y	Z	X	YYYYY
Código del	Descripción del	Año del	Planta	Mes del	Número
Productor	Vehículo	Producto	Ensamble	Producto	Serie

# Código del Modelo.:

Modelo	Marco	Motor
THRILLER (Arranque eléctrico/Disco Fundido / RR Disco)	EF	EG
THRILLER (Arranque eléctrico/Disco / RR Tambor)	EF	EH



# Motor No.

Ubicación: Estampado en el lado izquierdo inferior del Carter.

#### Motor No.: XXXXEFYZXYYYYY

XXXXEF	Y	Z	X	YYYYY
Descripción del	Año del	Planta	Mes del	Número
Motor	Producto	Ensamble	Producto	Serie

#### VIN y número del motor, puede ser requerido:

- 1. Durante el registro de la motocicleta.
- 2. Para los efectos legales y departamento de seguros.

# **ESPECIFICACIONES**

ITEM	ESDECIEICACIONES
ITEM	ESPECIFICACIONES
DIMENSIONES	
Longitud Total	2080 mm
Ancho Total	765 mm
Altura Total	1095 mm
Distancia entre Ejes	1325 mm
Altura del sillín	795 mm
Distancia del Piso	145 mm
PESO	
Peso sin Carga	146 kgs
CAPACIDADES	
Aceite del Motor	1.2 litros
	1.0 litros al drenar
Tanque de Combustible	12.4 litros (Mínimo)
Reserva de combustible	2.2 litros (Usable)
Aceite de la horquilla Delantero al desensamblar	143 cm3
Líquidos de Frenos	DOT 3 ó DOT 4
MOTOR	
Potencia	10.6 KW (14.4 Ps) a 8500 rpm
Diámetro del cilindro y Carrera	57.3 x 57.8 mm
Relación de Compresión	9.1:1
Desplazamiento	149.2 cc
Bujía	NGK CPR 8 EA 9
Abertura de la Bujía	0.8 - 0.9 mm
Abertura de la Válvula en Frío	IN 0.08 mm / Ext. 0.12 mm
Velocidad en reposo	1400 ± 100 rpm

ITEM	ESPECIFICACIONES
CHASIS Y SUSPENSIÓN Suspensión Delantera Suspensión Trasera  Caster Avance Llanta Delantera Llanta Trasera Freno Delantero Freno Trasero Tambor / Tipo Disco	Amortiguadores Telescópicos Brazo Oscilante con Nitrox GRS (Suspensión con Depósito de Gas) 26° 96.2 mm 80/100 x 18-47P (Sellomática) 100/90 x 18-56P (Sellomática) Diámetro 240 mm Diámetro 130 mm / 220 mm
POTENCIA Y TRANSMISIÓN  Reducción primaria  Reducción final  Relación de piñones 1° 2° 3° 4° 5°	3.3500 67/20 3.0714 43/14 3.0769 40/13 1.7895 34/19 1.3043 30/23 1.0909 24/22 0.9375 30/32
PARTES ELÉCTRICAS  Batería Alternador Sistema de Arranque Luz Delantera (Alta/Baja) Luz Trasera/Freno Luz Direccional Iluminación del Tablero Indicador Neutro Indicador Luz Direccional (IZ + DER) Luz de Posición Indicador de Luz Alta Luz de la Placa	MF-5:1.2 V 4 Ah 125W Interruptor Eléctrico 12V 35/35W, Halógena, MFR* 12V 5/21W LED 12V 10W x 4 (Ámbar) Lente Claro LED 12V x 2.3W LED 12V 3.0W LED 12V 5W
FUSIBLE	10A/15A/20A

# PAUTAS PARA UNA CONDUCCIÓN SEGURA

# I: него RideSafe

#### Positivas:

- Siempre inspeccione la motocicleta antes de conducirla.
- Siempre use casco de seguridad con barbuquejo ajustado adecuadamente e insista que el acompañante lo utilice también. El casco debe ajustarse a las normas aplicables en su país.
- 3. Mientras conduzca, siéntese confortablemente con sus piernas cerca al tanque de combustible.
- 4. Conduzca defensivamente y a una velocidad constante (entre 40 y 50 Km/hr)
- Use ambos frenos simultáneamente para parar la motocicleta. Manteniendo cerrado el acelerador.
- Durante la noche, baje la luz alta para el tráfico en sentido contrario o cuando siga otro vehículo.
- 7. Deje pasar a otros en carretera y use las direccionales al cruzar.
- 8. Para hacerse más visible, use chaleco reflectivo y cómodo.
- El acompañante debe tener cuidado con la ropa que cuelga.
- 10. Haga revisar su motocicleta en forma regular por el Distribuidor Autorizado/Concesionario.

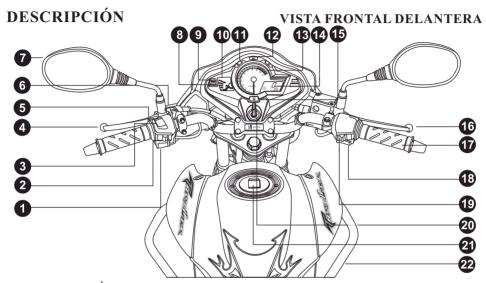
# **Negativas:**

- 1. Nunca use el celular mientras conduzca.
- 2. Evite aceleraciones súbitas y el zigzagueo
- 3. Nunca haga un cambio sin usar el embrague y sin cerrar el acelerador.
- 4. Nunca toque partes calientes en el sistema de escape.
- Nunca conduzca bajo la influencia del alcohol o drogas.
- Concéntrese en la carretera y evite hablar con el acompañante u otros en la carretera.
- 7. No arroje basura a la carretera.
- No cruce las rayas blancas o amarillas continuas de la carretera cuando pase algún otro vehículo.
- 9. No cuelgue cosas grandes o pesadas de los manubrios, horquillas o defensas.
- 10. Nunca suelte los manubrios mientras conduzca.

#### PAUTAS PARA UN MEDIO AMBIENTE SALUDABLE

Las siguientes pautas le aseguran una moto sana y un medio ambiente saludable y una salud personal.

- 1. Motor sano: El motor es la vida de cada vehículo. Para mantenerlo sano, debe ser revisado en forma regular, lo que ayuda a reducir la contaminación y mejora su desempeño y la eficiencia del combustible.
- 2. Servicio permanente: Lleve su moto para que sea revisada por el Distribuidor/Concesionario Autorizado de acuerdo con el programa establecido, para un desempeño óptimo y mantener la emisión de contaminantes bajo control.
- 3. Repuestos genuinos: insista siempre en repuestos genuinos Hero MotoCorp, ya que repuestos no compatibles pueden deteriorar la operación de su moto.
- 4. Use Aceite Lubricante genuino: 4T Plus SAE 10W 30 SJ (JASO MA) recomendado por la Hero MotoCorp y cámbielo cada 6000 kilómetros (se recomienda completar el nivel cada 3000 kms) para mantener el motor en buena forma y saludable con el ambiente.
- Contaminación de ruido: El ruido más allá de ciertos decibeles es contaminación. Sea que este provenga de pitos o silenciadores defectuosos, el ruido excesivo puede causar dolores de cabeza y molestia.
- 6. Ahorro de Combustible y Reducción de Contaminación: Pare el motor mientras espera la señal de tráfico en caso de que el periodo de espera sea demasiado largo.



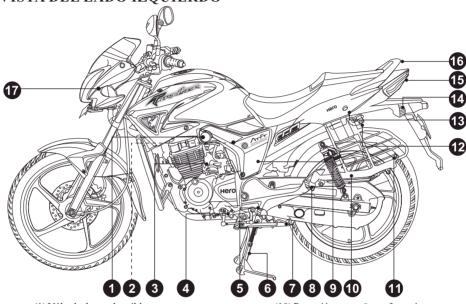
# UBICACIÓN DE LAS PARTES

- (1) Interruptor del pito
- (2) Interruptor de luces direccionales
- (3) Interruptor de control de luz delantera
- (4) Palanca del embrague
- (5) Interruptor de la luz de paso
- (6) Palanca del choque
- (7) Espejo retrovisor
- (8) Botón de reseteo
- (9) Botón selector
- (10) Indicador de combustible
- (11) Indicador de luces direccionales

- (12) Indicador de luz alta
- (13) Tacómetro
- (14) Panel LCD
- (15) Indicador neutro
- (16) Palanca del freno delantero
- (17) Mango del acelerador
- (18) Interruptor de arranque
- (19) Interruptor de la luz delantera
- (20) Interruptor de encendido con bloqueador
- (21) Tapa del tanque de combustible
- (22) Defensa

Accesorios y especificaciones pueden no ser parte del equipamiento standard.

# VISTA DEL LADO IZQUIERDO



- (1) Válvula de combustible
- (2) Válvula de succión de aire
- (3) Motor de arranque
- (4) Pedal para cambios (5) Posa píe del conductor (6) Soporte principal

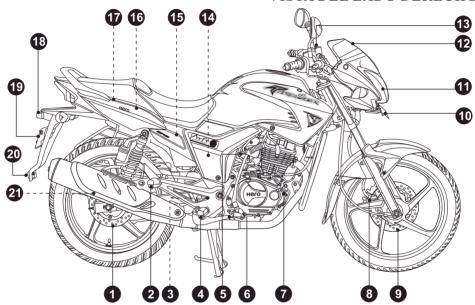
- (7) Soporte lateral
- (8) Posa pié del acompañante
- (9) Posa pié de acompañante

- (10) Posa pié acompañante femenino (11) Guarda capas

- (12) Seguro para el Casco (13) Bloqueo del sillín (14) Luz direccional trasera
- (15) Luz Trasera/Parada
- (16) Soporte acompañante
- (17) Señal delantera de luz direccional

Accesorios y especificaciones pueden no ser parte del equipamiento standard.

#### VISTA DEL LADO DERECHO



- (1) Disco trasero
- (2) Posa pié del acompañante
- (3) Cilindro maestro trasero
- (4) Posa pié del piloto
- (5) Carburador
- (6) Pedal del freno
- (7) Varilla del nivel de aceite
- (8) Conjunto mordaza delantera
- (9) Disco delantero
- (10) Número de la placa delantera
- (11) Luz principal
- (12) Visor
- (13) Cilindro maestro
- (14) Compartimento de la batería
- (15) Depósito de líquido de frenos trasero (O)

- (16) Caja de fusibles
- (17) Compartimento de documentos y herramientas
- (18) Luz de la placa
- (19) Número de la placa trasera
- (20) Reflector Reflex
- (21) Conjunto de la mordaza trasera (O)

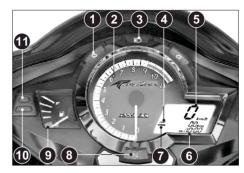
(O) Significa Opcional

Accesorios y especificaciones pueden no ser parte del equipamiento standard.

# **FUNCIONES DE LAS PARTES**

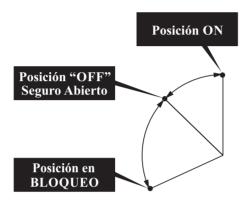
# **INSTRUMENTOS E INDICADORES**

Los indicadores están en el Panel del velocímetro arriba de la lámpara principal. Las funciones se indican enseguida.



Sl. No.	Descripción	Función
(1)	Indicador de luces direccionales	La luz parpadea cuando se opera el interruptor de la señal
(2)	Tacómetro	Indica las rpm del motor
(3)	Indicador de luz alta	La luz brilla cuando la lámpara principal está en Alta
(4)	Indicador de distancias	Muestra la distancia recorrida durante un viaje
(5)	Velocímetro	Indica la velocidad de marcha
(6)	Reloj Digital	Muestra la hora y los minutos
(7)	Odómetro	Muestra la distancia acumulada
(8)	Indicador Neutro	La luz brilla cuando el vehículo está en neutro
(9)	Medidor de combustible	Indica la cantidad aproximada de combustible y de reserva
(10)	Botón de reseteo	Para ajustar la hora y resetear el medidor de distancias
(11)	Botón Selector	Para seleccionar el odómetro, el medidor de distancias, horas y minutos

# INTERRUPTOR DE ENCENDIDO





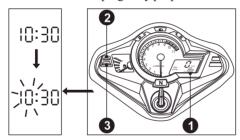
- 1. Interruptor de encendido
- 2. Llave del interruptor de encendido 3. Posición de seguridad

Posición de la llave	Función	Remoción de la llave
"ON"	El panel LCD se ilumina y los segmentos multifuncionales digitales se despliegan.  La aguja del tacómetro y del medidor de combustible oscilan a la escala máxima y regresan a su posición normal.  El motor puede iniciarse.  Hace funcionales las luces direccionales, el pito, la luz de cola-stop, el medidor de combustible, la luz de paso, la luz de posición, luz de la placa e indicador neutro.	La llave no se puede retirar
"OFF"	El motor no se puede encender y el sistema eléctrico no es funcional	La llave se puede retirar
"LOCK"	Se puede bloquear la dirección	La llave se puede retirar

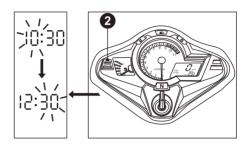
#### **RELOJ DIGITAL**

El reloj digital (1) indica las horas y los minutos. Para el ajuste de la hora proceda como sigue a continuación:

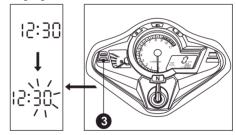
- 1. Gire el interruptor de encendido "ON"
- 2. Oprima y sostenga el Botón Selector (2) y El Botón de Reseteo (3) simultáneamente por más de 2 segundos. El reloj va a modo de ajuste con la hora desplegada y parpadeando.



- 3. Para ponerlo en la hora, oprima el Botón de Reseteo (3) hasta la hora deseada.
- La hora avanza en intervalos de una hora cada vez que se oprime el botón.
- La hora avanza rápidamente cuando el botón se oprime y se sostiene.

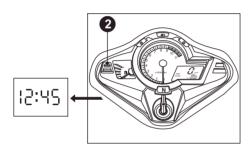


4. Oprima el Botón Selector (2). Se despliegan los minutos y empiezan a parpadear.



5. Para poner los minutos, oprima el Botón de Reseteo (3) hasta que el minuto deseado se despliegue. El minuto de despliegue retornará a "OO" cuando "60"se obtenga sin afectar el despliegue de la hora.

- La hora avanza cada minuto, cada que el botón se oprime y se sostiene.
- La hora avanza rápido cuando el botón se oprime y se sostiene.



6. Para finalizar el ajuste, presione el Botón Select (2). El despliegue deja de parpadear automáticamente y el juste será guardado si el botón no es oprimido por cerca de 40 segundos.

#### **NOTA:**

El reloj reiniciará AM 1:00 si la batería está desconectada.

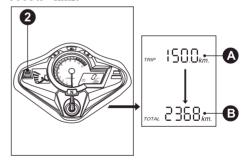
# ODÓMETRO Y MEDIDOR DE DISTANCIAS

El medidor de distancias (A) muestra la distancia recorrida por viaje.

El Odómetro (B) muestra la distancia recorrida acumulada.

Empuje el botón selector (2) para seleccionar el Odómetro y el Medidor de Distancias se puede despegar de "9999.9" kms. Si el Medidor de Distancias excede "9999.9" kms, automáticamente retornará a "0.0" kms.

El Odómetro se puede desplegar desde "0 a 9999.9" kms.



#### CONTROLES DEL MANUBRIO IZQUIERDO



# 1. Interruptor de Intensidad de la Luz Principal

Oprima el interruptor hacia arriba para Luz Alta y hacia abajo para Luz Baja.

# 2. Interruptor de las Luces Direccionales

Cambie el interruptor de luz direccional hacia los lados para indicar el giro a la Derecha/Izquierda y déjelo que regrese a su posición normal por sí solo.

**IMPORTANTE:** Para apagar el interruptor de luz direccional después de completar el giro, empuje el interruptor suavemente como lo informa el interruptor.

# 3. Interruptor del Pito

Oprima el interruptor para operar el pito.



#### 4. Palanca del Choque

Para aplicar el choque, hale la palanca hacia abajo. Hacia el conductor, como la informa el interruptor.

# NOTA:

No acelere durante el arranque cuando el choque esté accionado.

#### 5. Interruptor de Luz de Paso

Oprima el interruptor de Luz de Paso para operarla.

#### CONTROLES DEL MANUBRIO DERECHO



#### 1. Interruptor de la Luz Principal

Este interruptor tiene tres posiciones

"☼"," » « "y " • "marcada con un punto rojo

Posición	Acción				
	"OFF"				
	Enseguida están en "ON"				
No. 6	<ul><li>Luz de posición</li><li>Luz trasera</li></ul>				
2005	Luz trasera     Luz de la consola				
	Luz del tacómetro				
	Luz del velocímetro				
<del>'</del> \Z	Luz principal encendida				

# 2. Interruptor de arranque

Asegure que el interruptor de arranque (2) se opere cuando el vehículo esté en neutro. Si el vehículo está en algún cambio, oprima la palanca de cambios antes de operar el interruptor de arranque.

#### Interruptor del Embrague

Se provee un interruptor de embrague para la seguridad del motociclista. La moto no se puede arrancar eléctricamente hasta que la palanca del embrague se opere cuando el vehículo esté engranado.

# PRECAUCIÓN

Nunca sostenga el interruptor arrancador continuamente por más de 10 segundos ya que un arranque continuo del motor puede agotar la batería.



#### Seguro de la Dirección

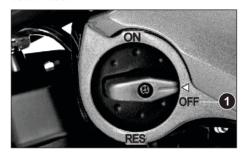
El seguro de la dirección se actúa con el interruptor de encendido. Ubique la llave (1) en la posición "OFF" y gire el manubrio hacia la izquierda o derecha y empuje la llave hacia abajo y gírela hacia la posición "LOCK". Después de asegurarla retire la llave.

# VÁLVULA DE COMBUSTIBLE

La válvula de combustible de tres vías está localizada en el lado izquierdo del carburador.

#### **OFF**

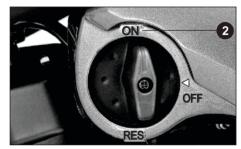
En "OFF", el combustible no puede fluir desde el tanque al carburador. Gire la válvula "OFF" cuando la motocicleta no esté en uso.



(1) Posición "OFF"

#### $\mathbf{ON}$

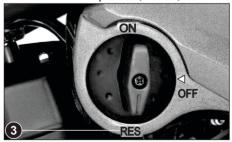
En "ON" el combustible fluye del tanque al carburador.



(2) Posicion "ON"

#### RES

En "RES" el combustible fluye desde la reserva de combustible hasta el carburador. Use el combustible de reserva solamente cuando se termine el suministro principal. Vuelva a tanquear lo antes posible después de haber obturado a "RES". El suministro de reserva tiene 2.2 litros de capacidad (usables).



(1) Posición de RESERVA

#### **NOTA**

- No opere la máquina cuando la válvula de combustible esté en la posición "RES" después de tanquear. Podría quedar sin combustible y sin reserva.
- No mantenga la válvula de combustible entre "ON" y "OFF" mientras esté conduciendo, puesto que esto puede drenar el combustible de reserva del tanque.

# TANQUE DE COMBUSTIBLE

La capacidad del tanque de combustible es de 12.4 litros (mínimo) incluyendo el suministro de reserva de 2.2 litros (usables).

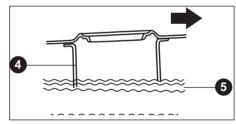
- Para liberar la tapa del tanque, levante la cubierta de la apertura de la llave (1), inserte la llave de encendido (2) gírela a la derecha y remueva la tapa (3).
- 2. No rebose el tanque, No debe haber combustible en la garganta (4). Llene el tanque con combustible (5)..



- (1) Cubierta del orificio de la llave
- (2) Llave de encendido



- (3) Tapa del tanque
- Para cerrar el tanque, posicione la tapa en la boca y oprímala suavemente. La llave de encendido rebota a la posición normal y la tapa queda asegurada.
- 4. Remueva la llave y cubra de nuevo el orificio de la llave.



- (4) Garganta de llenado
- (5) Combustible

# **PRECAUCIÓN**

No deje la moto directamente bajo los rayos del sol ya que esto causa evaporación de gasolina debido al calor y deterioro del brillo de la pintura bajo los rayos ultravioleta.

# ADVERTENCIA

La gasolina es extremadamente inflamable y explosiva bajo ciertas condiciones. Llene el tanque en un área bien ventilada con el motor apagado. No fume ni permita llamas o chispas en el área en la bomba de gasolina.

#### SEGURO DELSILLÍN

**Ubicación:** En la parte trasera lateral de la sillín en la cubierta trasera.

**Operación:** Inserte la llave y gírela hacia la derecha. Para instalar, engrane el gancho debajo de la sillín con el marco y deslícelo hacia el frente hasta que el seguro cliquee.



(1) Bloqueo del Casco

#### **BLOQUEO PARA EL CASCO**

Para abrir el aseguro (1), inserte la llave y gírela hacia la izquierda. Para asegurarlo, empuje el botón (2) hasta el fondo.



(1) Bloqueo para el casco (2) Perilla

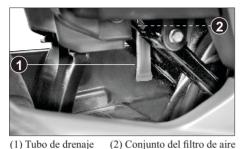
# TUBO DE DRENAJE DEL FILTRO DE AIRE

Remueva el tubo de drenaje (1) del conjunto del filtro de aire (2) y drene el depósito en un contenedor adecuado. Reinstale el tubo de drenaje.

Siga el proceso anterior con más frecuencia cuando conduzca bajo la lluvia ó con el acelerador totalmente abierto.

#### **NOTA:**

Siempre asegúrese de reinstalar el tubo de drenaje después de haberlo drenado.



(1) Tubo de drenaje

# **ACEITE PARA EL MOTOR**

Utilice solo aceite genuino 4T plus recomendado por Hero MotoCorp Ltd.

## Marca: Hero 4T plus

Grado: SAE 10W 30SJ (Jaso MA)

Producido por

- 1. Tide Water Oil Co. (India) LTD.
- 2. Savita Oil Technologies Ltd.
- 3. Bharat Petroleum Corporation Ltd.

#### **CAPACIDAD DE ACEITE: 1.2 litros**

Revise el nivel del aceite cada día antes de operar la motocicleta.

#### PROCESO DE LLENADO DEL **ACEITE:**

1. Encienda la máquina y déjela en reposo de 3 a 5 minutos.

- 2. Pare el motor y cuadre la moto a nivel del piso sobre el soporte principal.
- 3. Remueve la varilla del nivel de aceite (1), límpiela e inserte la varilla sin atornillarla.



- (1) Varilla para el nivel de aceite
- 4. El nivel de aceite debe estar entre las marcas superior e inferior que se muestran en la varilla de nivel.
- 5. Reponga el nivel del aceite cuando se alcance el nivel inferior ó cada 3000 kms. Lo que primero suceda.
- 6. Llene el cigüeñal con el aceite recomendado a través del hueco de llenado. Inserte la varilla de nivel y verifique el nivel del aceite. No llene más allá de la marca SUPERIOR.
- 7. Reinstale la varilla de nivel y verifique que no hayan fugas de aceite.

# PROCESO DE REEMPLAZO DEL ACEITE:

Reemplace el aceite cada 6000 kilómetros / 6 meses lo que ocurra primero.

Drene el aceite con la máquina en caliente y la motocicleta sostenida en el soporte principal.

- Para drenar el aceite, remueva la varilla de nivel de aceite y el tapón del drenaje (1).
- 2. Cuando el aceite haya drenado completamente, asegúrese que la arandela de sello esté en buenas condiciones y reinstale el tapón.
- Llene el carter del cigüeñal a través del hueco con aproximadamente 1 litro con el grado de aceite recomendado.
- 4. Reinstale la varilla del nivel de aceite.
- 5. Inicie el motor y déjelo correr en neutro por unos pocos minutos.
- 6. Pare el motor.
- 7. Asegúrese que el nivel de aceite está en la marca superior, con la moto en una posición recta y que no haya fugas de aceite.



(1)Tapón de drenaje

# PRECAUCIÓN

- Operar el motor sin suficiente aceite puede resultar en daños serios.
- Operar el motor con exceso de aceite puede causar contaminación de la bujía y disminución del desempeño.
- El aceite del motor es uno de los principales factores que afectan el desempeño y la vida del motor. No se recomienda usar aceite vegetal o de castor como base del aceite.

#### LLANTAS

Las llantas utilizadas en su motocicleta son de tipo SIN NEUMÁTICO.

Para operar su motocicleta con seguridad, las llantas deben ser del tipo y tamaño recomendado y deben estar en buenas condiciones e infladas adecuadamente para la carga que sostienen. Las páginas siguientes dan información más detallada sobre el cómo y el cuándo revisar la presión del aire, cómo inspeccionar sus llantas por daños y qué hacer cuando las llantas necesiten ser reparadas ó reemplazadas.

## A ADVERTENCIA

- El uso excesivo de llantas desgastadas o infladas inapropiadamente puede causar una colisión en la cual usted puede salir seriamente lesionado o muerto.
- Siga las instrucciones de este manual del propietario en lo relacionado con el aire y el mantenimiento de las llantas.

#### Presión del Aire

Llantas infladas adecuadamente proveen la mejor combinación de manejo, vida de la llanta y confort.

Generalmente llantas infladas bajo presión se desgastan en forma dispareja, afectan adversamente el manejo y tienen la posibilidad de fallar por recalentamiento. Llantas infladas por encima de la presión, hacen la operación más áspera, están más propensas al daño y se desgastan inapropiadamente.

Recomendamos revisar sus llantas visualmente cada vez que use la motocicleta y que mida la presión del aire por lo menos una vez al mes, ó cuando usted crea que las llantas podrían estar por debajo de la presión indicada.

Las llantas sellomáticas tienen la capacidad de auto-sellarse cuando se pinchan. Sin embargo, debido a que la fuga de aire es lenta, usted debe verificar las llantas por pinchazos cuando la llanta no esté suficientemente inflada.

Siempre verifique la presión del aire, cuando sus llantas estén "frías" y la moto haya sido parqueada, por lo menos por 3 horas. Si usted revisa la presión del aire cuando las llantas están "calientes" y la moto haya sido operada por unos pocos kilómetros, la lectura de la presión será más alta que cuando las llantas estén "frías". Esto es normal, no permita que las llantas pierdan aire para cumplir con las presiones dadas enseguida. Si lo hace, las llantas van a estar infladas por debajo de lo normal.

Asegúrese que las tapas de las válvulas estén bien ajustadas. En caso de necesidad instale una nueva

La presión recomendada para las llantas "En frío" es:

	Solo el conductor	Conductor y acompañante
Frente	2.00 kg/cm2 (29 psi)	2.00 kg /cm2 (29 psi)
Atrás	2.00 kg/cm2 (29 psi)	2.25 kg/cm2 (33 psi)



(1) Medidor de presión de aire

#### **PRECAUCIÓN**

Llantas sobre infladas / sub infladas afectan el desempeño.

# Inspección

Cuando se verifique la presión de las llantas se debe examinar el material rodante de la llanta y las paredes laterales por daños, desgaste y objetos extraños.

#### Observe:

- Golpes o ampollas en las llantas, si observa algún defecto, reemplácela.
- Cortes, separaciones, rajaduras, en las llantas. Si se ven las cuerdas o la parte textil, reemplácela.
- Desgaste excesivo.
- Inspeccione cuidadosamente las llantas por daños en caso de que la motocicleta golpee algún hueco u objeto contundente.

#### Desgaste del Material Rodante:

Reemplace las llantas inmediatamente cuando el indicador de desgaste (1) aparece en la llanta. Los límites de la llanta son:

Profundidad mínima del grabado:

Frente: 1.5 mm Atrás 2.0 mm

Verifique el indicador de desgaste de la llanta.



- (1) Indicador de desgaste de la llanta
- (2) Marca de la flecha

#### Llantas Unidireccionales

Cuando se haya desmontado una llanta por algún pinchazo, asegúrese que la marca de la flecha (2) en la llanta está en la misma dirección de la rotación de la rueda.

# Reparación de la llanta

Si una llanta es pinchada ó dañada, se debe reemplazar no reparar. Como se menciona enseguida, una llanta que es reparada temporal ó permanentemente estará limitada a una menor velocidad y desempeño que una nueva.

Una llanta reparada temporalmente, tal como taponada, no es segura para las velocidades normales y las condiciones de manejo. Si debe hacerse una reparación de emergencia en una llanta, debe conducir más lentamente y visitar su Distribuidor Autorizado / Concesionario para su reemplazo. En lo posible, no debe llevar un acompañante hasta que se instale una nueva llanta.

Aún si una llanta es profesionalmente reparada con un tapón o parche interno, no será tan buena como una nueva.

No debe excederse de 70 km / hora por las primeras 24 horas ó 105 kms / hora de ahí en adelante. Además, usted no puede llevar con seguridad una carga que con una nueva llanta. Por lo tanto, hacemos énfasis en recomendarle que reemplace una llanta dañada. Si decide reemplazar la llanta, asegúrese de hacerla balancear antes de conducir.

#### Reemplazo de la Llanta

Las llantas que fueron instaladas en su motocicleta estaban diseñadas para cumplir con las capacidades de desempeño de su moto y proveer la mejor combinación de manejo, frenado, durabilidad y confort.

# A ADVERTENCIA

- El uso excesivo de llantas desgastadas o infladas inapropiadamente puede causar una colisión en la cual usted puede salir seriamente lesionado o muerto.
- La operación con llantas excesivamente desgastadas es peligrosa y afecta la tracción y el manejo.
- Siga las instrucciones de este manual relacionadas con la presión de aire de la llanta y su mantenimiento.
- Llantas infladas por debajo de la presión puede resultar en resbalamientos o salida de la llanta de su rin.
- Utilice siempre el tamaño y tipo de llantas recomendadas en este Manual del Propietario.

Las llantas recomendadas para su motocicleta son:

Frente:  $80/100 \times 47 P$ (Sellomática) MFR

Atrás: 100/90 x 56 P (Sellomática) MFR

#### NOTA

Para la reparación y reemplazo de la llanta, le recomendamos visitar su Distribuidor Autorizado/Concesionario.

#### RECORDATORIOS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- No instale un neumático dentro de la llanta sellomática en su motocicleta. Un calentamiento excesivo puede causar explosión del neumático.
- Solamente use llantas sellomáticas en esta motocicleta. Los ring están diseñados para llantas sellomáticas y durante aceleración o frenadas fuertes una llanta normal puede salirse del ring y causar que se desinfle rápidamente la llanta.

# INSPECCIÓN ANTES DE LA OPERACIÓN

Se debe efectuar una inspección previa al manejo de la motocicleta, con el fin de mejorar el confort y la seguridad.

Limpie su motocicleta con regularidad. Esto protege el acabado de la superficie. Evite utilizar productos que no están diseñados específicamente para este tipo de superficies. Inspeccione su moto cada día antes de iniciar el motor. Los ítems listados aquí solamente toman unos pocos minutos y a la larga le pueden ahorrar tiempo, gastos y posiblemente su vida. Por favor siga las siguientes pautas:

- Nivel del Aceite del Motor Verifique el nivel y complételo si es necesario. Verifique que no hayan fugas.
- Nivel de Combustible Asegúrese que haya suficiente gasolina en el tanque para su viaje. Revise fugas.
- Frenos Delantero Revise que el nivel del líquido de frenos en el cilindro máster sea el correcto.
- Freno Trasero (tipo disco) Verifique que el nivel de líquido de frenos sea el correcto en el depósito.
- 5. Llantas Verifique la condición y la presión.

- 6. **Embrague** Verifique que la operación sea suave. Ajuste en caso de juego.
- Cadena de trasmisión Verifique la condición y la flojedad o tirantez. Lubrique en caso necesario.
- Acelerador Revise que abra o cierre suavemente en todas las posiciones de manejo.
- Luces y pito Verifique que la luz delantera, trasera, de frenado, señales direccionales, funcionan apropiadamente.
- Espejo Retrovisor Asegúrese que le da buena vista cuando esté sentado en la motocicleta.
- Válvula de Succión de Aire Asegúrese que todas las conexiones de tubos estén apropiadamente aseguradas.
- 12. **Ajuste y Aseguradores** Revise que estén ajustados en caso necesario.
- Dirección Revise por una acción suave y fácil de maniobrar.

# ARRANQUE O INICIACIÓN DEL MOTOR



1. Gire el interruptor de encendido "ON"



4. Hale la palanca de choque hacia arriba a "ON" hacia abajo, como se indica. (Utilice el choque en condiciones frías)



2. Gire la válvula de combustible "ON"



5.Oprima el interruptor a r r a n c a d o r (Alternativamente, opere el pedal de patada que puede ser usado para arrancar).



3. Encuentre la posición neutra y revise si el indicador (N) brilla en el grupo de instrumentos con el encendido "ON"



6. Empuje la palanca de choque hacia arriba, después de haber calentado la máquina por unos pocos segundos. Continúe calentando el motor hasta que ruede suavemente y responda al acelerador cuando la palanca del choque esté totalmente hacia arriba a la posición "OFF".

## **NOTA:**

- Para iniciar el motor en cualquier posición de los cambios usando el arranque eléctrico, oprima la palanca del embrague y oprima el interruptor de arranque.
- No acelere mientras el choque este en "ON".

#### A ADVERTENCIA

Nunca corra el motor en un área cerrada puesto que los efluentes del exhosto contienen gases venenosos.

#### Motor Inundado

Si el motor falla en iniciar después de varios intentos, puede estar inundado con exceso de combustible. Para solucionar este problema, gire el suiche de encendido "OFF" y gire la palanca de choque hacia arriba a la posición "OFF". Abra el acelerador completamente e inicie la máquina con el suiche arrancador. Gire el suiche de encendido "ON" y abra ligeramente el acelerador, arranque el motor con la palanca de choque en la posición "OFF"

# Operación de Inicio

Ayuda a asegurar que la confiabilidad y desempeño de la motocicleta en el futuro son adecuados, poniendo atención extra de cómo se conduce durante los primeros 500 kilómetros. Durante este período, evite la operación de aceleración total y rápida.

#### **MANEJO**

- 1. Después de que el motor haya sido calentado, la motocicleta está lista para su operación.
- Mientras el motor esté en neutro, opere la palanca del embrague y oprima el pedal de cambios para ponerlo en primera.

- 3. Lentamente vaya soltando la palanca de cambios y al mismo tiempo, aumente gradualmente la velocidad del motor, abriendo el acelerador. La coordinación entre la aceleración y el embrague, asegura un inicio positivo y suave.
- Cuando la motocicleta alcanza una velocidad moderada, cierre el acelerador, oprima la palanca del embrague y cambie a segunda, utilizando el pedal de cambios.
- 5. Esta secuencia se repite progresivamente para cambiar a tercera, cuarta y quinta.



# **PRECAUCIÓN**

No haga los cambios sin operar el embrague y sin cerrar el acelerador, pues esto puede causar daño a la piñonería.

#### **FRENADO**

- Para frenar normalmente, cierre el acelerador y aplique los frenos delanteros y traseros gradualmente. Al mismo tiempo, haga el cambio necesario para adecuarse a su velocidad de marcha
- Para desaceleración / parada rápida, cierre el acelerador y aplique los frenos delanteros y traseros simultáneamente.

#### **A** ADVERTENCIA

- El uso independiente del freno delantero ó el trasero, incrementa la distancia de parada.
- Un frenado continuo puede causar bloqueo de la rueda y reduce el control sobre la motocicleta.
- Cuando sea posible, reduzca la velocidad ó aplique el freno antes de un giro, cerrando el acelerador ó frenando en la mitad de un giro puede causar deslizamiento de las ruedas. El deslizamiento reduce el control sobre la moto.
- Operar la moto bajo condiciones lluviosas ó sobre superficies sueltas, reduce la capacidad de parar la moto.
- Bajo estas condiciones, todas sus acciones deben ser suaves. La aceleración súbita, frenando ó girando, puede causar pérdida de control. Para su seguridad, ejerza precaución extrema cuando esté frenando, acelerando ó girando.

 Al descender una cuesta abajo use la potencia de la máquina para frenar, cambiando a tercera ó a segunda, sin utilizar intermitentemente ambos frenos. Una aplicación continua de los frenos puede reducir el recalentamiento de las pastillas y su efectividad.

# **PARQUEO**

Después de parar la motocicleta, cambie la trasmisión a neutro, gire la válvula de combustible a "OFF" y el suiche de encendido a "OFF". Coloque la motocicleta en su soporte principal, bloque la dirección y saque la llave.

# PRECAUCIÓN

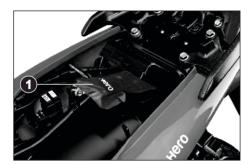
- Parquee la motocicleta sobre terreno plano para prevenir caídas.
- Cuando se parquee utilizando el soporte lateral, cámbiela a primera.

# **JUEGO DE HERRAMIENTAS**

El juego de herramientas (1) está localizado en la parte trasera y debajo del sillín. Con las herramientas contenidas en este juego, pueden hacerse algunos reemplazos de repuestos, reparaciones de emergencia, y menores.

# El juego consiste en las siguientes herramientas:

- Bolsa para herramientas
- Destornillador No.2 Más, Menos
- Tenaza
- Llave de tuercas P16 x 14
- Llave de pin
- Destornillador de estría #3



#### PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de que el motor esté en "OFF" antes de iniciar alguna reparación o mantenimiento. Esto permite eliminar varios peligros potenciales.
  - \* Envenenamiento con monóxido de carbono del exhosto del motor.

Asegure que haya suficiente ventilación cuando opera el motor.

\* Quemaduras con partes calientes.

Deje enfriar el motor y el sistema del exhosto antes de tocarlos.

- \* Lesiones con partes en movimiento

  No opere el motor, a menos que haya sido instruido a hacerlo.
- Lea las instrucciones antes de empezar y asegúrese que tiene las herramientas y habilidad adecuadas.
- Para ayudar a prevenir que la motocicleta se caiga de lado, parquéela sobre su soporte principal en una superficie firme y nivelada.

 Para reducir la posibilidad de incendio o explosión, tenga cuidado cuando trabaje cerca de gasolina o de baterías. Para la limpieza de partes, utilice solo solventes no inflamables. Mantenga cigarrillos, chispas y llamas lejos de la batería y todas las partes relacionadas con combustible.

Recuerde que su Distribuidor Autorizado/Concesionario conoce su motocicleta bien y está equipado para hacerle el mantenimiento y las reparaciones.

Para obtener las mejor calidad y confiabilidad utilice solamente Repuestos Genuinos de la Hero MotoCorp para las reparaciones y reposiciones.

#### **MANTENIMIENTO**

# Importancia del Mantenimiento

Es esencial una motocicleta bien mantenida para su uso económico y libre de problemas. También ayuda a reducir la contaminación del aire.

Para su conveniencia, se incluyen las siguientes páginas de un Programa de Mantenimiento y un Registro de Mantenimiento en las páginas siguientes.

Estas instrucciones están basadas en el supuesto de que la motocicleta va a ser usada para el propósito de su diseño. La operación de la moto a altas velocidades sostenidas ó en terrenos usualmente húmedos ó polvorientos requerirán servicio más frecuente que el especificado en éste Programa de Mantenimiento.

Para recomendaciones aplicables a las necesidades de su uso individual, consulte su Distribuidor Autorizado / Concesionario

#### A ADVERTENCIA

- Motocicletas inapropiadamente mantenidas ó con necesidades de corrección de problemas antes de su conducción, pueden causar un accidente en el cual usted puede resultar seriamente lesionado.
- Siga las recomendaciones de inspección y de mantenimiento incluidas en este Manual del Propietario.

# **MANTENIMIENTO**

# PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

El programa de mantenimiento está basado en el promedio de condiciones de manejo. Motocicletas sujetas a servicio severo en áreas polvorientas requieren servicio adicional.

	LO QUE PRIMERO OCURRA							DES	PUÉS	DEL	SERV.	ICIO
ferror co	SERVICIO	10.	2o.	30.	40.	5o.	60.	Gl			NA V	EZ
ÍTEMS	DÍAS	1o. 60	Prox. 100	Prox. 100	Prox. 100	Prox. 100	Prox. 100	CADA, Km				
	KMS.	500- 750	3000- 3500	6000- 6500	9000- 9500	12000- 12500	15000- 15500	3000	6000	9000	12000	15000
Línea de combustible		I	I	I	I	I	I	I				
Operación del acelerador		I,A	I,A	I,A	I,A	I,A	I,A	I,A				
Carburador		C,A	Α	C,A	A	C,A	A	A	C,A			
Filtro de aire*		С	С	С	С	R	С	С			R	
Bujía		I,C,A	I,C,A	I,C,A	I,C,A	R	I,C,A	I,C,A			R	
Abertura válvula		I,A	I,A	I,A	I,A	I,A	I,A	I,A				
Aceite del motor**		0	I,T	0	I,T	0	I,T	I,T	0			
Malla filtro de aceite		С		С		С			С			
Filtro centrífugo de aceite		С		С		С			С			
Arranque eléctrico #		I	I	I	I	I	I	I				
Circulación de aceite		I	I	I	I	I	I	I				
Cadena de trasmisión @		I,C,L,A cada 2000 kms. I,C,L,A cada 2000 kms.					ıs.					
Voltaje de la batería		I	I	I	I	I	I	I				
Zapatas/pastillas frenos		I,A	I,A	I,I	I,A,I	I,A	I,A	I				

	LO QUE PRIMERO OCURRA		DESPUÉS DEL SERVIO								ICIO		
(mm) (a	SERVICIO	10.	2o.	30.	40.	5o.	60.	Gl		ITO U ADA, l	NA V	EZ	
ÍTEMS	DÍAS	1o. 60	Prox. 100	Prox. 100	Prox. 100	Prox. 100	Prox. 100		CI	7 I I			
	KMS.	500- 750	3000- 3500	6000- 6500	9000- 9500	12000- 12500	15000- 15500	3000	6000 9000 12000 150			15000	
Líquido de frenos ****			I	I	I	I	I	I					
Sistema de frenos (Leva/Pedal)			C,L		C,L		C,L		C,L				
Interruptor luz del freno		I,A	I,A	I,A	I,A	I,A	I,A	I,A					
Foco luz principal		I,A	I,A	I,A	I,A	I,A	I,A	I,A					
Embrague		I,A	I,A	I,A	I,A	I,A	I,A	I,A					
Soporte lateral/central		L	L	L	L	L	L	L					
Abrazaderas ***		I	I	I	I	I	I	I					
Ruedas/llantas		I	I	I	I	I	I	I					
Balinera cabeza dirección		I	I,A	I	I,A	I,L,A	I	I	I,A		L		
Suspensión delantera /aceite ****		I	I	I	I	I	I	I					
Inyección aire secundario				I		I			I				
Mofle (Convertidor catalítico)				I,E		I,E		I,E					

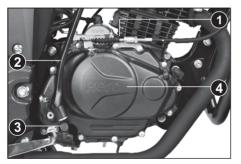
- (\*) Se puede necesitar reemplazo más tempranero cuando se conduce en áreas polvorientas.
- (\*\*) Reemplace el aceite del motor cada 6000 km. Verifique el nivel cuando muestre cerca del nivel inferior.
- (\*\*\*) Reemplace lo cada dos años ó 30.000 kms lo que primero ocurra.
- (\*\*\*\*) Inspeccione y mantenga el torque especificado.
- Revise las emisiónes de CO en neutro, junto con las rpm/ajuste el CO en neutro, si se requiere.
- Wisite al Concesionario Distribuidor Autorizado.
- # Solo la versión con Arranque Eléctrico.

NOTA: Siempre seque el agua de la motocicleta después de lavarla. Use un trapo limpio y suave y aire a presión para completar el secado.

I:INSPECCIÓN R:REEMPLACE C:LIMPIE L:LUBRIQUE A:AJUSTE SI SE REQUIERE O:CAMBIO DE ACEITE T:COMPLETE EL NIVEL SUPERIOR E:REVISE LAS EMISIONES

## TAMIZ DEL FILTRO DE ACEITE Y FILTRO CENTRÍFUGO

- 1. Drene completamente el aceite del motor.
- 2. Desconecte el cable del embrague (1), remueva el pedal del arrancador de patada (2) y el retenedor (3) y remueva la cubierta derecha del carter (4).
- Remueva la malla del filtro de aceite (5) y lávelo bien con un líquido no inflamable o solvente de alto punto de combustión (kerosene).
- 4. Reinstale la malla del filtro con el lado del filo hacia abajo.



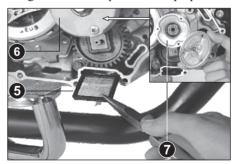
- (1) Cable del embrague
- (2) Pedal de arranque de patada
- (3) Retenedor del pedal de patada
- (4) Cubierta derecha del cigüeñal

- 5. Remueva la cubierta del filtro centrífugo (6) y limpie el filtro centrífugo (7) con un liquido no inflamable o solvente de alto punto de combustión (kerosene).
- Reinstale la cubierta del filtro centrífugo, la cubierta derecha del carter del cigüeñal y conecte el cable del embrague. Instale el retenedor y el pedal de patada.
- 7. Llene el cigüeñal con el aceite especificado en el programa de mantenimiento.

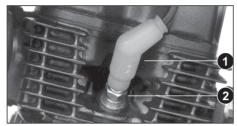
#### **NOTA:**

Limpie los filtros de acuerdo con lo especificado en el programa de mantenimiento.

Asegúrese de reemplazar el empaque



- (5) Malla del filtro de aceite
- (6) Cubierta del filtro centrífugo
- (7) Filtro centrífugo



(1) Tapa de la Bujía

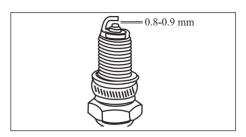
(2) Bujía

## BUJÍA

## Bujía Genuina Hero: NGK - CPR 8 EA 9

Para la mayoría de las condiciones de manejo, esta bujía es satisfactoria. Sin embargo, si la motocicleta va a ser operada por períodos extensos a altas velocidades ó cerca de la potencia máxima en climas calientes, la bujía debe ser cambiada a un rango de calor menor; consulte al Distribuidor Autorizado / Concesionario, si lo requiere.

- Limpie la suciedad alrededor de la base de la bujía.
- Desconecte la tapa de la bujía (1) y remuévala con la ayuda de la llave provista en la bolsa de herramientas.



- 3. Inspeccione visualmente los electrodos de la bujía por desgaste. El electrodo central debe tener los extremos cuadrados y el lateral no debe estar corroído. Descarte la bujía si se observa desgate aparente o si el aislamiento está rajado o picado.
- 4. Asegure que la abertura de la bujía sea de 0.8 – 0.9 mm usando un calibrador de cinta. Si es necesario un ajuste, doble el electrodo lateral cuidadosamente. Asegúrese de que la arandela de la bujía esté en buenas condiciones.
- Enrrosque la bujía con la arandela manualmente para prevenir mal enroscamiento.
- 6. Ajuste la bujía ½ vuelta usando la llave suministrada con las herramientas para comprimir la arandela. Si se reusa una bujía, solo debe tomar 1/8-1/4 de vuelta después de asentar la bujía.

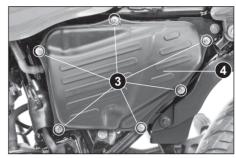
## FILTRO DE AIRE

Este elemento está fabricado en Papel Seco Plegado y debe ser cambiado a intervalos regulares. En áreas polvorientas, es necesario cambiarlo con mayor frecuencia.

- 1. Remueva el ensamble donde asienta el filtro.
- 2. Remueva la cubierta lateral (1) quitando los tornillos (2).
- 3. Remueva los tornillos de la cubierta del filtro (3) y la cubierta (4).
- 4. Remueva los tornillos del elemento del filtro (5) y remueva el elemento (6).



- (1) Cubierta lateral
- (2) Tornillo de la cubierta lateral



- (3) Tornillos de la cubierta del filtro de aire
- (4) Cubierta del filtro de aire



- (5) Tornillos del elemento del filtro
- (6) Elemento del filtro de aire

- 5. Limpieza del filtro de aire.
- Remueva el elemento del filtro de aire (9) del elemento retenedor (10).



- Limpie el elemento del filtro de aire golpeándolo suavemente para aflojarle el polvo.
- Sople el polvo remanente, utilizando una boquilla con aire comprimido (7) del lado de la carcaza (8).
- Reemplace el filtro de aire si está excesivamente sucio, roto ó dañado
- 6. Instale el elemento del filtro de aire.
- 7. Instale las partes removidas en el orden reverso en que fueron removidas.



(7) Boquilla de aire

## PRECAUCIÓN

Nunca lave el elemento filtrante. Solo sóplele el polvo con aire como se explicó anteriormente. Remplace el elemento filtrante cada 12.000 kms.

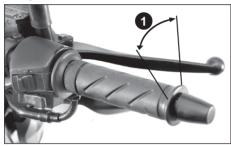
Reemplace el filtro con anterioridad si está demasiado sucio, dañado en la superficie o en el área de sello.

## **OPERACIÓN DELACELERADOR**

## Inspección del Cable

Verifique que el mando del acelerador abre y cierra a las posiciones de totalmente abierto y totalmente cerrado. Verifique cuando se gira la dirección totalmente a la derecha y a la izquierda. Inspeccione la condición del cable desde la agarradera hasta el carburador.

Si el cable está retorcido, desgastado o enrutado inapropiadamente, debe ser remplazado o enrutado apropiadamente. El juego libre estándar del acelerador (1) debe ser de 2-6 mm de la rotación del mango.

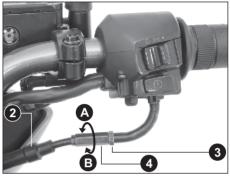


(1) Juego libre 2-6 mm

## Ajuste del Juego Libre del Acelerador

Deslice la funda (2). Afloje la tuerca de bloqueo (3) y gire el ajuste (4). Si se requiere, ajuste el juego libre girando el tornillo ajustador.

Dirección A - Disminuye el juego libre Dirección B - Aumenta el juego libre



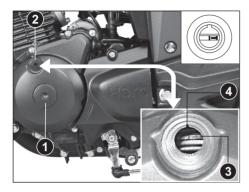
- (2) Funda
- (3) Tuerca de bloqueo
- (4) Ajustador
- (A) Disminuye el juego libre
- (B) Aumenta el juego libre

## ABERTURA LIBRE DE LA VÁLVULA

Un exceso de espacio libre de la válvula causará ruido y un pequeño o ningún espacio libre podría generar que la válvula cierre y cause daño y pérdida de potencia. Revise el espacio libre de la válvula a intervalos regulares.

#### NOTA:

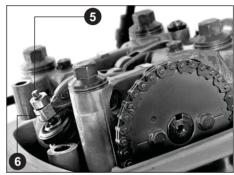
La verificación o ajuste del espacio libre de la válvula debe hacerse cuando el motor esté frio. El espacio libre cambia a medida que aumenta la temperatura.



## **AJUSTE**

- 1. Retire la tapa del hueco del cigüeñal (1) y la tapa del hueco del tiempo (2).
- 2. Remueva la cubierta de la culata.
- Rote el volante hasta que la marca "T" (3) del volante coincida con la marca índice (4) de la cubierta izquierda del cigüeñal. En esta posición el pistón estará o en lado de la compresión o en el golpe del exhosto.

El ajuste se debe hacer cuando el pistón esté en el Centro Muerto Superior y ambas válvulas de entrada y de salida estén cerradas. Esta condición se puede determinar moviendo los brazos de los balancines. Si están libres, es una indicación que las válvulas están cerradas y que el pistón está en la carrera de compresión. Si están apretados, las válvulas están abiertas, gire el volante 3600 hacia la izquierda y vuelva a alinear la marca "T" con la marca índice.



- (5) Tornillo de ajuste
- (6) Tuerca de bloqueo
- 4. Revise el espacio libre insertando el calibrador de cinta (7) entre el tornillo de ajuste (5) y el vástago de la válvula.



## Abertura Estándar In. 0.08 mm Ex. 0.12 mm

Si se requiere un ajuste, haga el Ajuste aflojando la turca de bloqueo (6) y girando el tornillo de ajuste (5) hasta que haya un pequeño roce del calibrador de cinta (7).

Después de apretar la tuerca de bloqueo (6), revise de nuevo el espacio libre.

5. Instale todas las partes en el orden en que se desensamblaron.

#### **NOTA:**

Antes de insertar el calibrador de cinta, ponga un poquito de aceite de máquina para evitar daño del calibrador de cinta.

#### CARBURADOR

#### Velocidad en Neutro

El carburador ha sido ensamblado en la planta para obtener máximo rendimiento y que cumpla los estándares de emisión.

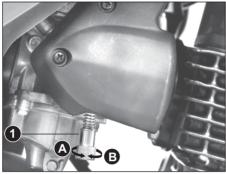
Sin embargo, en caso de que se requiera afinación debido a ahogo del motor en neutro, por favor siga las instrucciones de enseguida:

- 1. Caliente el motor y coloque la moto sobre su soporte principal.
- 2. Ajuste la velocidad en neutro con el tornillo de tope del acelerador (1).

VELOCIDAD EN NEUTRO: 1400 ± 100 RPM

# PRECAUCIÓN

Nunca intente compensar las faltas de otros sistemas ajustando la velocidad en neutro. Visite su Distribuidor Autorizado Concesionario para un ajuste programado del carburador.

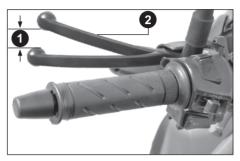


- (A) Aumenta las RPM
- (B) Disminuye las RPM
- (1) Tornillo de tope del acelerador

#### **EMBRAGUE**

El ajuste del embrague se requiere si la moto se ahoga al hacer los cambios o tiende a arrastrar o el embrague se desliza, causando retraso de aceleración con respecto a la velocidad del motor. El juego libre normal del embrague (1) es de 10-20 mm en la palanca (2).

Para ajustar el juego libre, afloje la tuerca de bloqueo (3). Gire la tuerca de ajuste (4) para obtener el juego libre especificado.



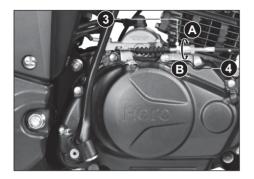
(1) Juego libre (2) Palanca del embrague

Ajuste la tuerca de bloqueo y verifique el ajuste.

2. Inicie el motor, oprima la palanca del embrague y haga el cambio. Asegure que el motor no se ahogue y que la moto no arrastre. Gradualmente libere la palanca del embrague y abra el acelerador. La moto debe arrancar suavemente y acelere.

## NOTA:

Revise que el enrutamiento del cable sea el correcto.



#### NOTA:

Si no se puede obtener un ajuste adecuado o el embrague no trabaja correctamente lleve l a moto a l Distribuidor Autorizado/Concesionario.

#### **Otras Verificaciones**

- Revise el cable por quiebres o signos de degaste que puedan causar atascamiento o falla.
- Revise el modelo del cable del embrague. Utilice cables genuinos.
- Revise el enrutamiento del cable.

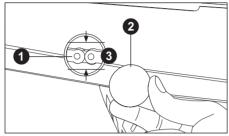
## CADENA DE TRANSMISIÓN

La vida de servicio de la cadena de transmisión depende de una lubricación y ajuste adecuados. Un mantenimiento inadecuado puede causar desgaste prematuro o daño de la cadena y engranaje. La cadena de transmisión (1) se debe chequear y lubricar como parte de la Inspección Antes de Operar el equipo. Bajo una utilización más severa, o cuando se opera la moto en áreas polvorientas, se requiere mantenimiento más frecuente.

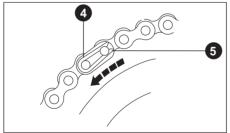
#### Inspección

- 1. Apague el motor en "OFF" coloque la moto en su soporte principal y ponga los cambios en neutro. Retire la tapa de inspección (2)
- La tensión de la cadena (3) de ajustarse para permitir de 30 mm de movimiento vertical manual.

Rote la rueda y revise la tensión de la cadena a medida que gira la rueda. La tensión de la cadena debe permanecer constante a medida que rota la rueda. Si la cadena no tiene la tensión adecuada en una sección y tensa en otro, alguno de los eslabones puede estar deformado o ligado. El ligamiento puede eliminarse frecuentemente con lubricación

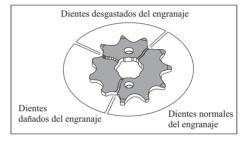


- (1) Cadena de Transmisión
- (2) Tapa de inspección
- (3) Tensión de la cadena
- Gire la cadena para visualizar la platina de empalme (4) dentro del hueco. Asegúrese que el extremo abierto de la platina de empalme (5) esté instalado en la dirección opuesta de la rotación de la cadena.
- 4. Inspeccione los dientes del engranaje por desgaste o daño.



- (4) Platina de empalme de la cadena
- (5) Extremo abierto

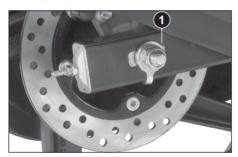
5. Si la cadena de trasmisión ó los engranajes están excesivamente desgastados ó dañados, deben ser reemplazados. Nunca use una cadena nueva con un engranaje desgastado, porque esto resultará en daño prematuro de la cadena.



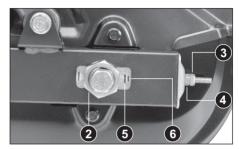
## **Ajuste**

- Coloque la motocicleta en su soporte principal, con la trasmisión en neutro y el suiche de encendido en la posición "OFF".
- Afloje la tuerca del eje trasero (1) y la arandela (2).
- Afloje la tuerca de bloqueo de la cadena de trasmisión (3).
- Gire ambas tuercas de ajuste (4) en un número igual de giros, hasta que se obtenga la tensión de la cadena. Gire la tuerca de ajuste hacia la derecha para tensionarla ó hacia la izquierda para aflojarla.

- Alinie la marca del índice de ajuste de la cadena (5) con el extremo trasero (6) de las muescas de ajuste igualmente en ambos lados del brazo oscilante.
- Si la cadena de trasmisión está excesivamente floja cuando el eje trasero se mueve hasta el lado máximo de ajuste, la cadena está desgastada y debe ser reemplazada.
- Apriete la tuerca y la arandela del eje trasero.
- Revise de nuevo la tensión de la cadena de transmisión



(1) Tuerca del eje trasero



- (2) Tuerca del manguito
- (3) Tuerca bloqueadora de la cadena de trasmisión
- (4) Tuerca de ajuste de la cadena de trasmisión
- (5) Marca del índice
- (6) Ranura de ajuste del extremo trasero
- El juego libre del pedal del freno trasero se afecta cuando se re- posiciona la rueda trasera para ajustar la tensión de la cadena de trasmisión. Revise el juego libre del pedal del freno trasero y ajuste en caso necesario.

#### Lubricación

- Ponga el motor en "OFF", coloque la moto en su soporte principal y ponga la trasmisión en neutro.
- 2. Lubrique la cadena de trasmisión, aplicando suficiente cantidad de aceite SAE-90

## **PRECAUCIÓN**

Un ajuste regular y lubricación, de acuerdo con el programa de mantenimiento, asegura alto desempeño y más larga vida de la cadena.

### **NOTA:**

Visite su Distribuidor Autorizado / Concesionario para inspección, lubricación y ajuste de la cadena cada 2000 kms.

## FRENO DELANTERO

Refiérase a las precauciones de seguridad.

Cilindro Maestro (1).

Ubicación: Barra del manubrio derecho.

Líquido de frenos recomendado: DOT 3 y DOT4

Nivel del Liquido - Asegure que el nivel del líquido de frenos no caiga por debajo de la marca "MIN" (2) al frente del cilindro máster paralelo al piso. El nivel disminuye gradualmente debido al movimiento del pistón para compensar el desgase de la pastilla. Si el nivel disminuye abruptamente, revise fugas en el sistema de frenos y consulte su Distribuidor Autorizado/Concesionario.



#### NOTA:

Limpie la acumulación de suciedad y de barro entre las pastillas de los frenos (3) la pinza (4) y el disco (5) usando un chorro de agua.

Siempre contacte su Distribuidor Autorizado/Concesionario para rellenar el cilindro máster cuando sea necesario. No mezcle el líquido de frenos DOT 3 con el DOT 4.



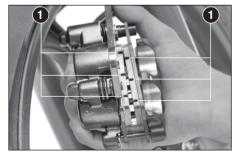
#### Desgaste de la Pastilla / Zapata del Freno

El desgaste de la pastilla del freno depende de la severidad del uso, el tipo de conducción y las condiciones de la carretera. Generalmente las pastillas se desgastan más rápido en caminos húmedos y destapados. Inspeccione las pastillas en cada intervalo de mantenimiento regular.

- Revise las pastillas de los frenos por desgaste examinando la muesca de límite de desgaste (1) en cada pastilla.
- Si cualquier de las pastillas está desgastada hasta el límite de las muescas, remplace ambas pastillas como un juego. Visite su Distribuidor Autorizado/Concesionario para este servicio.

## **A** ADVERTENCIA

Siempre aplique los frenos delanteros y traseros simultáneamente para evitar deslizamiento del vehículo.



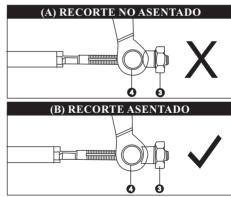
(1) Muescas Indicadoras de Desgaste

#### **FRENOTRASERO**

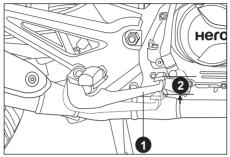
#### **Tipo Tambor**

- Coloque la motocicleta sobre su soporte principal.
- 2. Mida la distancia en que el pedal del freno trasero (1) se mueve antes de aplicar el freno. El juego libre (2) debe ser de 20 30 mm.
- 3. Si se requiere un ajuste, gire la tuerca de ajuste (3).

Asegúrese de que la tuerca de ajuste esté asentada en el pasador de junta del freno (4) después de haber hecho el ajuste final de juego.



(3) Tuerca de ajuste (4) Pin del brazo del freno

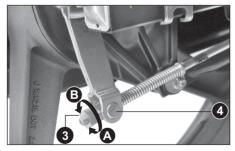


(1) Pedal del freno trasero (2) Juego libre

 Aplique el freno varias veces y revise la rotación libre de la rueda cuando el freno se libere.

#### NOTA:

Si no se puede obtener un ajuste adecuado, visite su Distribuidor Autorizado/Concesionario.



#### (3) Tuerca de ajuste

- (4) Pin del brazo del freno
- (A) Disminuye el juego libre (a la derecha)
- (B) Aumenta el juego libre (a la izquierda)

## INDICADORES DE DESGASTE DE LOS FRENOS

Cuando se aplica el freno, una flecha (1) fija al brazo del freno (2), se mueve hacia la marca de referencia (3) en el panel del freno (4). Si la flecha se alinea con la marca de referencia por aplicación total del freno, las pastillas del freno deben reemplazarse.

## Indicación de Desgaste del Freno Trasero



(1) Flecha

(2) Brazo del freno

(3) Marca de referencia

(4) Panel del freno

#### **FRENOTRASERO**

#### Tipo Disco

Refiérase a las precauciones de seguridad de la página 29.

Parte Trasera: Depósito (1).

**Ubicación:** Dentro del lado derecho de cubierta junto a la batería.

#### Líquido de frenos recomendado: DOT 3 o DOT 4

Nivel del Liquido: Asegúrese que el nivel del liquido de frenos no caiga por debajo de la marca "LOWER" (2) en el depósito paralelo al piso. El nivel disminuye gradualmente debido al movimiento del pistón para compensar el desgaste de la pastilla. Si el nivel disminuye abruptamente, revise si existen fugas en el sistema de frenos y consulte su Distribuidor Autorizado/Concesionario.

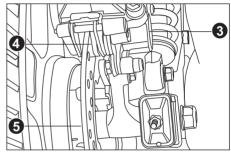
## Depósito



#### NOTA:

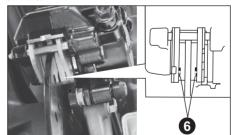
Limpie la suciedad y la acumulación de lodo entre las pinzas traseras (3), pastillas de los frenos (4) y el disco (5) usando un chorro de agua.

#### Mordaza Trasera



Revise las ranuras del indicador de desgaste (6) en cada pastilla.

Si cualquiera de las dos pastillas está desgastada, reemplace las dos como un juego. Visite su Distribuidor Autorizado/Concesionario para este servicio.



## BATERÍA

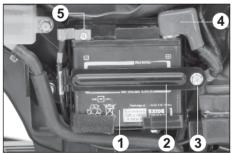
Refiérase a las precauciones de seguridad de la Página 29.

#### Ubicación

La batería (1) está localizada detrás de la cubierta lateral derecha.

## Especificación

Batería MF – 5: 12 V – 4 Ah



(1) Batería, (2) Banda de la Batería, (3) Perno, (4) Terminal Positivo +, (5) Terminal negativo -

No es necesario revisar el nivel de electrolito ó añadir agua destilada, puesto que la batería es de tipo libre de mantenimiento (sellada) Si su batería parece estar débil, y/o está goteando electrolito (lo que causa un inicio lento y difícil u otros problemas eléctricos), contacte su Distribuidor Autorizado / Concesionario

#### NOTA:



Este símbolo sobre la batería significa que el producto no debe ser tratado como un desperdicio del hogar.



Este símbolo significa que la batería vieja debe ser devuelta al Distribuidor Autorizado / Concesionario, pues debe ser considerado como material reciclable.

- Su batería es del tipo Libre de Mantenimiento (sellada) y puede ser permanentemente dañada si se le remueve la tira del sello.
- Una batería desechada inapropiadamente puede afectar el entorno y la salud humana. Siempre confirme los reglamentos locales para su desecho.

## **A** ADVERTENCIA

- La batería genera gas de hidrógeno explosivo durante la operación normal.
- Una chispa o llama puede causar explosión de la batería, generando fuerza que lo puede lesionar seriamente.
- Utilice ropa protectora y una máscara ó use un mecánico autorizado para el mantenimiento de la batería.

#### Carga de la Batería

Siempre visite su Distribuidor autorizado / Concesionario, si usted observa algún síntoma de descarga de la batería lo antes posible, para recargarla. La batería tiene la tendencia de descargarse rápidamente, si se le han añadido a la motocicleta accesorios eléctricos opcionales.

#### Almacenaje de la Batería

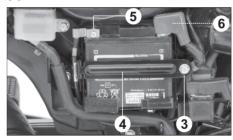
- Si su motocicleta no va a ser usada por más de un mes, remueva la batería, cárguela y almacénela en un lugar seco y frio.
- Si se espera que la batería va a almacenarse por más de dos meses, asegure cargar la batería una vez por mes.
- Siempre asegúrese que la batería esté bien cargada antes de su instalación.
- Asegure que los terminales de la batería queden conectados apropiadamente durante la instalación.

#### Remoción de la Batería

- Asegúrese que el suiche de encendido esté en "OFF".
- 2. Remueva el sillín.
- 3. Remueva los tornillos de la cubierta del lado derecho (1) y remueva la cubierta lateral (2)
- 4. Remueva el perno (3) de la banda de la batería (4)
- Desconecte primero el terminal negativo (-) (5) de la batería, luego desconecte el terminal positivo (+) (6).
- 6. Remueva la batería de su caja.



- (1) Tornillos de la cubierta lateral derecha
- (2) Cubierta lateral



(3) Perno (4) Banda de la Batería (5) Terminal Negativo (-) (6) Terminal Positivo (+)

#### Instalación de la Batería

- Reinstale en el orden contrario que se removió.
   Asegure que el terminal positivo (+) se conecte primero, luego el terminal negativo (-).
- 2. Revise todos los tornillos y que se aseguren todas las abrazaderas

#### REEMPLAZO DEL FUSIBLE

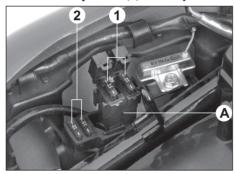
Refiérase a las precauciones de seguridad de la Página 29.

**Caja del Fusible (A):** Ubicación: Montada debajo del sillín (4).

Tipo de Fusible: Fusible de cuchilla.

Fusible en circuito: (1) 15 A, 10 A.

Fusibles de repuesto: (2) de 15 Ay 10 A.

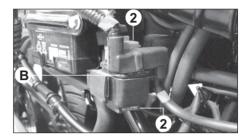


Suiche del Arrancador Magnético (B) Ubicación: Dentro de la cubierta lateral derecha.

**Tipo de Fusible:** Fusible de cuchilla. **Fusible en circuito:** (1) 20 A.

Fusible de Repuesto: (2) 20 A.

Ubicación: Detrás del Fusible de circuito.



## **A** ADVERTENCIA

- Nunca use un fusible de diferente denominación al especificado. Esta práctica puede conducir a un daño del sistema eléctrico o a un fuego debido a un corto circuito.
- La batería genera gases explosivos. Manténgala lejos de chispas y llamas y cigarrillos.

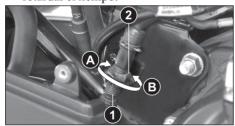
## **PRECAUCIÓN**

- No intente arrancar o conducir la motocicleta sin haber cargado la batería. Esto puede causar que los bombillos se quemen y daño permanente a ciertos componentes eléctricos.
- Gire el interruptor de encendido a "OFF" antes de revisar o reemplazar el fusible para prevenir cortos circuitos accidentales.

# INTERRUPTOR DE LA LUZ DE PARADA

El interruptor de la luz de parada (1) debe ajustarse en tal forma que la luz brille cuando se aplique el freno trasero. El juego libre del freno trasero debe ajustarse antes del ajuste de la luz trasera. El procedimiento de ajuste de la luz de frenada es como sigue:

- 1. Gire el interruptor de encendido a la posición "ON".
- 2. Gire la tuerca de ajuste (2) para posicionar el interruptor de frenada en un punto donde la luz brillará justo antes de que se aplique el límite del juego libre del freno. Gire la tuerca de ajuste en la dirección (A) para avanzar el tiempo del interruptor o en la dirección (B) para retardar el tiempo.



- (1) Interruptor de la luz de freno
- (2) Tuerca de ajuste
- (A) Avance (B) Retardo

#### AJUSTE DE LA LUZ DELANTERA

La luz delantera ha sida graduada desde la fábrica. Sin embargo, en caso de que se necesite ajustarla, siga los siguientes pasos:

- El ajuste se debe hacer con el tornillo ajustador

   (A) y moviendo la lámpara hacia adelante ó hacia atrás para obtener el correcto ajuste del foco.
- 2. Coloque la moto a nivel del piso.
- Ajuste el rayo de luz verticalmente, aflojando el tornillo y mueva la unidad hacia adelante y hacia atrás para obtener el foco correcto.
- 4. Apriete el tornillo después del ajuste.



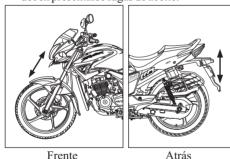
## **A** ADVERTENCIA

Una lámpara delantera ajustada inapropiadamente puede enceguecer al conductor que viene o puede fallar en alumbrar el camino por una distancia segura.

## SUSPENSIÓN

## Inspección

- Revise los tenedores delanteros bloqueando el freno frontal y bombeando el tenedor frontal vigorosamente hacia arriba y hacia abajo. La acción de suspensión debe ser suave y no debe haber fugas de aceite.
- Revise el amortiguador trasero empujando fuertemente hacia abajo cuando la motocicleta está parada en su soporte. La acción de suspensión debe ser suave y no deben presentarse fugas de aceite.



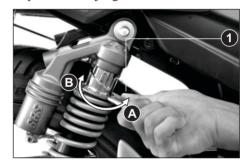
## Ajuste del Amortiguador Trasero

El ajuste del amortiguador trasero se puede hacer en concordancia con la carga y la condición de la carretera.

- En la dirección A, más dura.
- En la dirección B, más suave.

#### NOTA:

Siempre ajuste ambos amortiguadores a la misma posición. Para ello, utilice la herramienta de ajuste del amortiguador (1) disponible en el juego de herramientas.



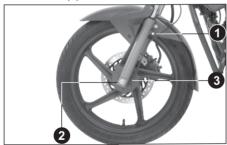
## PRECAUCIÓN

No hale ó empuje el GRS para hacer el ajuste.

## DESMONTE DE LA RUEDA DELANTERA

Refiérase a las precauciones de Seguridad de la Página 29.

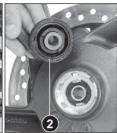
- Apoye la motocicleta sobre el soporte principal y levante del piso la rueda delantera.
- 2. Remueva el perno de soporte del cable del sensor de velocidad (1) de la pata del tenedor izquierdo y remueva la abrazadera
- 3. Remueva la tuerca del eje delantero. (2). Sague la rueda y el eje.
- 4. Remueva de la rueda el collar y el sensor de velocidad (3).



## Montaje de la Rueda Delantera

 Instale el collar lateral (1) hacia la derecha de la tapa de la rueda y luego monte el sensor de velocidad (2) al lado izquierdo de la tapa de la rueda.





- 2. Ubique la rueda delantera entre las patas del tenedor, alineando la ranura del sensor de velocidad con la oreja de las patas del tenedor y el disco entre las pastillas de los frenos, para evitar daños de las pastillas. Inserte el eje por el lado derecho a través de las patas del tenedor y la tapa de la rueda.
- 3. Apriete la tuerca del eje delantero al torque especificado.

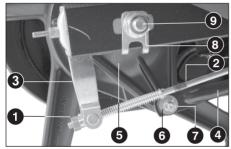
## TORQUE: 5.9 Kg = m

4. Después de instalar la rueda, aplique el freno varias veces el freno y luego revise si la rueda gira libremente. Vuelva a revisar la rueda si el freno arrastra ó si la rueda no gira libremente.

## DESMONTE DE LA RUEDA TRASERA

## (Tipo Tambor)

- 1. Levante del piso la rueda trasera.
- 2. Remueva la tuerca de ajuste del freno trasero (1) y desconecte la varilla del freno (2) del brazo del freno (3) empujando hacia abajo el pedal del freno. Desconecte el brazo del freno (4) del panel del freno (5), removiendo la chaveta (6) y la tuerca de bloqueo (7).
- 3. Remueva la tuerca del eje trasero (8) y retire el eje (9). Remueva la rueda.



(1) Tuerca de ajuste del freno trasero, (2) Varilla del freno trasero, (3) Brazo de freno, (4) Eslabón del torque, (5) Panel del freno, (6) Chaveta, (7) Tuerca de bloqueo, (8) Tuerca del eje, (9) Eje

#### Notas de Instalación

- Reverse el procedimiento de desmonte.
- Torque de la tuerca del eje: 6.8 kgf-m
- Ajuste del freno.
- Después de montar la rueda presione varias veces el freno y revise la rotación libre cuando se libere el freno.

## PRECAUCIÓN

Siempre reemplace las chavetas usadas por nuevas.

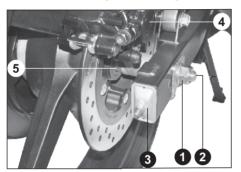
## DESMONTE DE LA RUEDA TRASERA

#### (Tipo Disco)

Refiérase a las precauciones de Seguridad, Página 29.

- Apoye la motocicleta sobre el soporte principal y levante del piso la rueda trasera.
- 2. Remueva la tuerca del eje trasero (1).
- 3. Remueva el eje (2) y el collar del lado derecho (5).
- 4. Remueva el conjunto de platinas ajustadoras de la cadena.

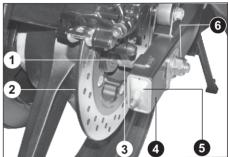
- 5. Mueva el conjunto de la pinza (4), hacia arriba.
- 6. Deslice la rueda por el lado izquierdo.



#### MONTAJE DE LA RUEDA TRASERA

- 1. Instale el collar lateral (1) al lado derecho de la tapa de la rueda.
- 2. Incline la motocicleta y posiciones la rueda trasera entre el brazo oscilante.
- 3. Inserte el disco (2) entre las pastillas en el conjunto de la pinza. Cuando se esté instalando la rueda, cuidadosamente ubique el disco del freno entre las pastillas del freno, para evitar daños en las pastillas.

- 4. Alinee la abrazadera del conjunto de la pinza (3) con el brazo oscilante (4) e instale la platina de ajuste de la cadena (5).
- 5. Inserte el eje del lado izquierdo a través del brazo oscilante, tapa de la rueda, pinza y abrazadera del conjunto.



6. Ajuste la tuerca del eje trasero (6) al torque especificado.

TORQUE: 6.8 Kg-m

## LAVADO DE LA MOTOCICLETA

Enseguida se anotan los pasos para el lavado de la motocicleta:

- Humedezca la motocicleta con un aspersor liviano. Evite direccionar el agua a la salida del silenciador y a las partes eléctricas.
- Limpie el lente de la lámpara delantera utilizando una esponja o un paño suave humedecidos con una solución liviana de un detergente y agua. Frote suavemente las áreas sucias con agua fresca.
- 3. Después de la limpieza, lávela completamente
- 4. Séquela utilizando un paño suave y seco.

#### NOTA:

- Nosotros, los Distribuidores Autorizados / Concesionarios tomamos las precauciones anteriores como detergentes recomendados y el uso de tapas de los silenciadores durante el proceso de lavado.
- No use agua a alta presión ni aire dentro del silenciador. Se aconseja colocar una cubierta en el tubo del exhosto, para evitar que el agua entre dentro del silenciador.
- No utilice agua a alta presión ó aire, pues se pueden dañar ciertas partes de la moto.

## CONVERTIDOR CATALÍTICO

Para cumplir con las normas de emisión, esta motocicleta está equipada con un Convertidor Catalítico en el silenciador.

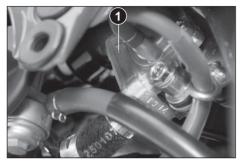
El Convertidor Catalítico contiene metales nobles que sirven como catalizadores, promoviendo reacciones químicas para convertir el CO y el HC del exhosto a CO2 y H2O (Vapor de agua).

Un Convertidor Catalítico defectuoso contribuye a la contaminación del aire y puede afectar el desempeño de su máquina.

Siga las siguientes guías para proteger el Convertidor Catalítico de su moto:

- Siempre use gasolina libre de plomo. Aún una pequeña cantidad de plomo puede contaminar los metales catalíticos tornando inefectivo el Convertidor Catalítico.
- Mantenga su moto bien sincronizada.

## VÁLVULA DE SUCCIÓN DE AIRE



(1) Válvula de Succión de Aire

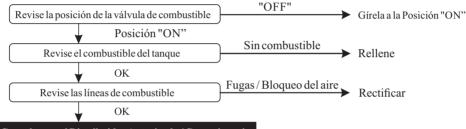
Además de cumplir con los estándares de contaminación, la moto está equipada con una válvula de succión de aire.

La Válvula de Succión de Aire (1) suministra aire fresco del filtro de aire al múltiple del exhosto para convertir el monóxido de carbono al bióxido de carbono. Esto reduce el porcentaje de CO en el exhosto de los vehículos.

## SOLUCIONES BÁSICAS DE PROBLEMAS

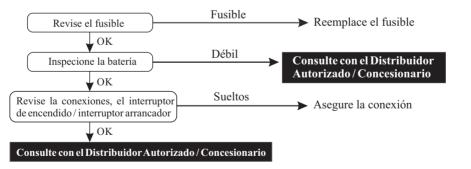
## 1. PROBLEMA-ELMOTOR NO ARRANCA

#### A. SISTEMA DE COMBUSTIBLE

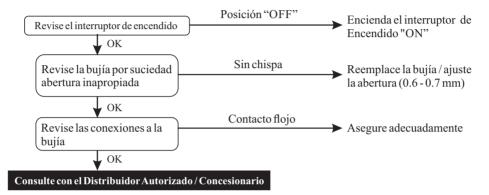


#### Consulte con el Distribuidor Autorizado / Concesionario

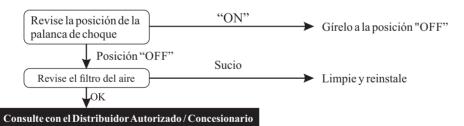
#### B. ELÉCTRICO - ELARRANCADOR NO FUNCIONA



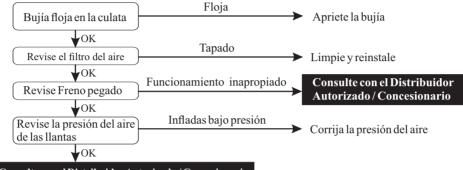
## C. LA BUJÍA NO GENERA CHISPA



#### 2. ELMOTORARRANCAPERO SE AHOGA



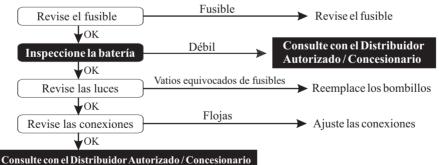
#### 3. DESPEGUE LENTO



Consulte con el Distribuidor Autorizado / Concesionario

## 4. SISTEMA ELÉCTRICO

Débil sonido del pito o sin luces





CODIA DRI CILIA IL

## **CERTIFICADO DE ENTREGA**

No. GED

	•	O	O	,	1		
Motor No							
• •							
Color/Modelo _			Llave No				
Fecha de compi	·a						
Nombre del clie	nte						

El Distribuidor Autorizado/Concesionario me ha dado explicación acerca de los hábitos

Por medio de este documento certifico que he recibido una Motocicleta THRILLER de

la Hero MotoCorp la cual está distinguida con los siguientes particulares:

correctos para su manejo, programas de servicio y pautas de mantenimiento.

Copia para el cliente



Junto con la motocicleta también he recibido lo siguiente:

- 1. Manual del Propietario
- 2. 2 Juegos de Llaves
- 3. 1 Juego de Herramientas (Ver abajo para detalles)
- 4. Accesorios Estándar

5.	Batería		Marca	Serie No
6.	Llanta	Delantera	Marca	Serie No
		Trasera	Marca	Serie No
y h acı	e entendia uerdo.	lo todos los té	rminos y cona	ntregado nuevo y en perfectas condiciones liciones con las cuales estoy totalmente de
Dir	ección de	el cliente 🔔		
Fir	ma del cli	ente		
No	mbre del E	Distribuidor Au	ıtorizado / Cor	ncesionario
Dir	ección de	l Distribuidor	Autorizado /	Concesionario

Detalles de las Herramientas:

Bolsa de herramientas, Destornillador No.2, +, -, Tenaza,, Llave 16 x 14, Llave para pin, Destornillador de Estría.



CONCRAPIONA APIO

## **CERTIFICADO DE ENTREGA**

No. GED

contiene los siguientes particulares:	
Motor No.	
VIN	
Color/Modelo	Llave No.
Fecha de venta	
Nombre del cliente	

Certifico que he recibido una motocicleta THRILLER de la Hero MotoCorp que

He recibido explicación del Distribuidor Autorizado / Concesionario acerca de los hábitos de manejo correctos y seguros, programas de mantenimiento y pautas de mantenimiento.

Copia para el Distribuidor Autorizado / Concesionario



Junto con la motocicleta también he recibido lo siguiente:

- 1. Manual del Propietario
- 2. 2 Juegos de Llaves
- 3. 1 Juego de Herramientas (Ver abajo para detalles)
- 4. Accesorios Estándar

para pin, Destornillador de Estría.

5.	Batería		Marca	Serie No
6.	Llanta	Delantera	Marca	Serie No
		Trasera	Marca	Serie No
y h				gado nuevo y en perfectas condiciones nes con las cuales estoy totalmente de
		cliente		
Dii	rección de	el cliente 🔔		
Fir	ma del cli	ente		
No	mbre del [	Distribuidor Au	utorizado / Conces	sionario
Dir	ección de	l Distribuidor	Autorizado / Cor	cesionario
De	talles del	Juego de He	erramientas:	

Bolsa de herramientas, Destornillador No.2, +, -, Tenaza,, Llave 16 x 14, Llave



# CUALES SON LOS BENEFICIOS DE LOS REPUESTOS GENUINOS DE HERO MOTOCORP?

- Asegura larga vida
- Garantiza economía por largo tiempo
- Seguridad para el vehículo y el conductor
- Tranquilidad de espíritu
- Relación calidad-precio
- Calidad asegurada



# **REPUESTOS GENUINOS**

# DAÑOS CONSECUENCIALES POR EL USO DE REPUESTOS NO GENUINOS

Platina del Embrague	Material usado es inferior
	Daños a otras partes del embrague como
	Centro del embrague y embrague externo
	Centro del embrague y embrague externo
	Afecta la eficiencia del combustible
	Aceleración pobre
Juego de Cadena	Pobre desempeño Vida reducida
Empaque de la Cabeza	Sello inapropiado
del Cilindro	Motor golpeando
	Conduce a fugas y exosto humeante
	Alto nivel de emisiones



# **REPUESTOS GENUINOS**

# DAÑOS CONSECUENCIALES POR EL USO DE REPUESTOS NO GENUINOS

Elemento del Filtro del Aire	<ul> <li>Filtración inapropiada del aire resultando en falla prematura del motor</li> <li>Afecta la eficiencia del combustible</li> <li>Aceleración pobre</li> </ul>
Bujía	<ul> <li>Ahogo frecuente del motor</li> <li>Alto nivel de emisiones</li> <li>Pobre desempeño del motor</li> <li>Afecta la eficiencia del combustible</li> </ul>
Pastillas-Zaatas de los Frenos	Pobre eficiencia de la frenada Seguridad del conductor - tema importante Los discos y tambores se desgastan, con el subsecuente costo de reparación
Juego de Engranaje y Cadena	<ul><li>Operación ruidosa</li><li>Una falla de la cadena puede resultar en un accidente fatal</li></ul>



## TRABAJOS APLICABLES A SERVICIOS PERIÓDICOS

- 1. Lave el vehículo, séguelo con aire en cada servicio
- 2. Inspeccione el nivel de combustible en cada servicio
- 3. Inspeccione el juego libre del acelerador y su operación, ajústelo en caso de necesidad en cada servicio.
- 4. Limpie el carburador durante el primer servicio, luego cada 6000 kms, ajuste en caso de necesidad.
- 5. Limpie el filtro de aire en cada servicio (reemplace cada 12.000 kms)
- 6. Inspeccione y limpie la buiía en cada servicio, aiuste en caso de necesidad (reemplace cada 12.000 kms)
- 7. Inspeccione la abertura de la válvula en cada servicio, aiuste en caso necesario.
- 8. Reemplace el aceite del motor o complételo de acuerdo con el programa de mantenimiento.
- 9. Limpie la malla del filtro de aceite en el primer servicio luego cada 6.000 kms.
- 10. Limpie el filtro centrifugo del aceite del motor en el primer servicio, luego cada 6.000 kms.
- 11. Inspeccione la circulación de aceite en cada servicio.
- 12. Inspeccione la operación del arrancador eléctrico en cada servicio.
- 13. Inspeccione, limpie, lubrique y ajuste la cadena de transmisión cada 2.000 kms.
- 14. Inspeccione el voltaje de la batería en cada servicio y cambie en caso necesario.
- 15. Inspeccione las pastillas de los frenos por desgaste, ajuste en caso de necesidad.
- 16. Limpie el tambor del freno y lubrique el sistema de frenos (leva y pedal del freno) en el segundo servicio. Luego cada 6.000 kms.
- 17. Inspeccione las pastillas-zapatas de los frenos, desgaste del disco y el nivel de líquido de frenos en cada servicio. Complételo en caso necesario. Reemplace el líquido de frenos cada dos años o 30.000 kms, lo que ocurra primero.
- 18. Inspeccione todas las luces, el pito y los interruptores en cada servicio, ajuste en caso necesario.
- 19. Inspeccione el foco de la luz delantera en cada servicio, ajuste si es necesario
- 20. Inspeccione el juego libre del embraque en cada servicio. Ajuste en caso de necesidad.
- 21. Lubrique el soporte lateral en cada servicio.
- 22. Inspeccione las abrazaderas y aiuste al toque especificado, si se requiere.
- 23. Inspeccione las ruedas / llantas. Inflelas a la presión especificada en cada servicio.
- 24. Inspeccione la dirección de la moto para una operación suave, ajuste cada servicio de por medio y lubrique cada 12000 kms.
- 25. Inspeccione la suspensión trasera en cada servicio.
- 26. Inspeccione la suspensión frontal en cada servicio, reemplace cada dos años o cada 30000 kms, lo que suceda primero.
- 27. Inspeccione el sistema de inyección de aire secundario cada 6000 kms.
- 28. Brille la motocicleta.

# HOJA DE REGISTRO DEL SERVICIO Para ser llenado por el Supervisor

Servicio	Rango, Km	Fecha	Lectura Km	Tarjeta de Trabajo	Aceite del Motor	Distribuidor Autorizado Concesionario
I	500 - 750					
II	3000 - 3500					
III	6000 - 6500					
IV	9000 - 9500					
V	12000 - 12500					
VI	15000 - 15500					
VII	18000 - 18500					
VIII	21000 - 21500					
IX	24000 - 24500					

NOTA: Es recomendable cumplir con el programa de mantenimiento. Por favor asegúrese que cada servicio se hace no más allá de 100 días del servicio previo, de acuerdo con el programa de mantenimiento, lo que primero suceda.

# HOJA DE REGISTRO DEL SERVICIO Para ser llenado por el Supervisor

Servicio	Rango, Km	Fecha	Lectura Km	Tarjeta de Trabajo	Aceite del Motor	Distribuidor Autorizado Concesionario
Х	27000 - 27500					
XI	30000 - 30500					
XII	33000 - 33500					
XIII	36000 - 36500					
XIV	39000 - 39500					
XV	42000 - 42500					

COMENTARIOS					

# HOJA DE SERVICIOS RECOMENDADOS Recomendación de Reemplazo de Componentes por Desgaste Normal o Rompimiento

		gasts Horrian S Horr		
Fecha	Kms. Trabajo No.	Recomendación	Distribuidor Autorizado Firma / Sello	Fecha Trabajo Trabajo No.



# **REGISTRO DE PROPIEDAD Y DATOS**

NOMBRE	
DIRECCIÓN	
MODELO	REG. No.
MOTOR No.	
VIN	
FECHA DE COMPRA —————	LECTURA Km. ————
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO / CONCESION	IARIO
DIRECCIÓN	
,	
MARCA DE LA BATERÍA	SERIE No
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO / CONCESIONARIO	

1 <sup>er</sup>
SERVICIO GRATUITO
Hero MotoCorp Ltd.Hero MotoCorp Ltd.Hero Moto De Hero MotoCorp Ltd.Her DotoCorp Ltd.Hero MotoCorp Ltd.
Hero MotoCorp Ltd.Hero MotoCor
REG. No corp. Ltd. Hero MotoCorp. Ltd. Hero Mo
FECHA DE SERVICIO 100 pt. Id. Hero Moto Lettero Moto De Hero Moto Corp Ltd. Hero Moto
Hero MotoCorp Ltd.Hero MotoCor

Por favor solicitele al Supervisor que le actualice of prop la hoja de registro de servicios al final de este folleto.

FIRMA Y SELLO DEL DISTRIBUIDOR

$1^{er}$	
 RATUIT	-

Hero Moto Corp

Servicio	Fecha	Kms.
1ro		
2 do		
3 ro		

Hero Moto	Corp Ltd.He	Hero	_td.Hero MotoCorp	Ltd.Hero MotoCorp	Ltd.Hero MotoCorp	Ltd.Hero MotoCorp Ltd Ltd.Hero MotoCorp Ltd
	Corp Ltd.He	ro Meto⊀orp I ro MotoCorn I		Hero	/lotoCor	P.H. td. Corp Ltd

Hero MotoCorp Ltd.Hero MotoCo

PROPIETARIO	Ltd.Hero MotoCorp	Ltd.Hero	MotoCorp	Ltd.Hero	MotoCorp	Ltd.Hero	MotoCorp	Lt

	MotoCorp									
MOMBI	RE DEL	JENINE	Note Corp.		MotoCorp		MotoCorp			
INCINIDI	VE DEF	VENDE	DUN	I tel I lana	MalaCare	I del I lane	MalaCam	I del I lana	MadaCara	1.6
	MotoCorp									
	MotoCorp MotoCorp		MotoCorp	Ltd.Here	MataGorp	Ltd, Herra	MotoCorp			
	MotoCorp			Ltd.Hero	ECHA D	E VENI	AotoCorp	Ltd.Hero	Moto Corp	Ltc

	MotoCorp		MotoCorp		Moto Corp		MotoCorp		MotoCorp				MotoCorp			
KMS	MotoCorp	Ltd.Hero	MotoCorp	Ltd.Hero	Moto Corp	NOMBE	PHACHA	DISTRIE	BUIDOR				MotoCorp			
Hero	MotoCorp	Ltd.Hero	MotoCorp	Ltd.Hero	Moto@orp	Lta.Hero	WooloCorp	Lta.Hero	MotoCorp	Ltd.Hero	MotoCorp	Ltd.Hero	MotoCorp	Ltd.Hero	MotoCorp	) L
	MotoCorp		MotoCorp		MotoCorp											
	MotoCorn		MotoCorp		Moto Corp					Ltd.Hero	MotoCorp	Ltd.Hero	MotoCorp			

d.Hero MotoCorp								
MSero MotoCorp		MotoCorp		MotoCorp		MotoCorp		MotoCorp L
d.Hero MotoCorp	Ltd.Hero	MotoCorp	Ltd.Hero	MotoCorp		MotoCorp		MotoCorp L
d.Hero MotoCorp		MotoCorp		MotoCorp		MotoCorp		MotoCorp L
OTOR No.		MotoCorp		MotoCorp		MotoCorp		MotoCorp L
d.Hero MotoCorp	Ltd.Hero	MotoCorp	Ltd.Hero	MotoCorp	Ltd.Hero	MotoCorp	Ltd.Hero	MotoCorp L
d.Hero MotoCorp		MotoCorp		MotoCorp		MotoCorp		MotoCorp L
ARCO No		MotoCorp		MotoCorp		MotoCorp		MotoCorp L
/ II (OO ) (O	J td Horo	MataCara	I to Horo	MataCara	I to Horo	MataCara	Ltd Horo	MataCaral

Hero MotoCorp Ltd.Hero MotoCorp Ltd.Hero MotoCorp Ltd.Hero MotoCorp Ltd.Hero MotoCorp Ltd.Her SERVICIO

NOTA: El reemplazo del aceite y combustibles son por cuenta del cliente.

4	2 do
	SERVICIO
	GRATUITO
Hero MotoCorp	Ltd.Hero MotoCorp Ltd Ltd.Hero DotoCorp Ltd
	Ltd.Here MotoCorp Ltd Ltd.Here MotoCorp Ltd
	Ltd.Here MotoCorp Ltd Ltd.Here MotoCorp Ltd Ltd.Here MotoCorp Ltd Ltd.Here MotoCorp Ltd
Hero MotoCorp	Ltd Hero Moto Corp Ltd
Hero MotoCorp	
REG. No	Ltd.Hero MotoCorp Ltd Ltd.Hero MotoCorp Ltd
HEAMAINET	SERVICIO: Corp Lt
LECUVOE!	DENVIOLOCorp Ltd Ltd.Hero MotoCorp Ltd
	Ltd.Hero MotoCorp Ltd Ltd.Hero MotoCorp Ltd
Hero MotoCorp	
KMS.	Ltd.Hero MotoCorp Ltd Ltd.Hero MotoCorp Ltd

Por favor solicítele al Supervisor que le actualice la hoja de registro de servicios al final de este folleto.

FIRMAY SELLO DEL DISTRIBUIDOR

	$2^{do}$	
_	ERVICI RATUIT	-

Servicio	Fecha	Kms.
1ro		
$2_{do}$		
3ro		

	IVI	1000	
	D. //	o≰o	
	IVI	10.0	
	0.4	-0-	
10(4)	10/12	16	
to die	46	3.67	m.
10107	1150	2011	w.

1.Hero Motocorp Ltd.F

## td. Hero MotoCorp Ltd. Hero MotoCorp Ltd. Hero Moto Hero MotoCorp Ltd. Hero MotoCorp Ltd. Hero MotoCorp Ltd. Hero MotoCorp Ltd.

3000 - 3500 KMS. 6 100 DÍAS DE LA FECHA DE COMPRA. LO QUE PRIMERO OCURRA

TRABAJO NO. 1 Ltd. Hero MotoCorp Ltd. Hero MotoCorp

orp Ltd. Hero MotoCorp Ltd. Hero

OMBRE DEL DISTRIBUIDOR

Lid. Hero MotoCorp Lid. Her

Ltd Hero MotoCorp Ltd MOTOR No. 2 m Ltd Hero MotoCorp Ltd Hero Mot

FIRMA DEL CLIENTE:

NOTA: El reemplazo del aceite y combustibles son por cuenta del cliente.

	Oet
	$3^{er}$
`	
	SERVICIO
	GRATUITO
	Ltd.Hero MotoCorp Ltd. Ltd.Hero MotoCorp Ltd.
	a Ltd Her MataCorn Ltd
Hero MotoCorp	Ltd.Here Wet Corp Ltd. Ltd <b>Her O</b> orp Ltd.
	o Ltd Hero MotoCorp Ltd.
Hero MotoCorp	Ltd.Hero MotoCorp Ltd.
	Ltd.Hero MotoCorp Ltd.
	Ltd.Hero MotoCorp Ltd. Ltd.Hero MotoCorp Ltd.
DEC/MaCorr	
	Ltd.Hero MotoCorp Ltd. Ltd.Hero MotoCorp Ltd.
HER MAINET	SERVICIO: Corp Ltd.
HECHADE!	SET VICIO to Corp Ltd.
	Ltd.Hero MotoCorp Ltd. Ltd.Hero MotoCorp Ltd.
Hero MotoCorp	Ltd.Hero MotoCorp Ltd.
	Ltd.Hero MotoCorp Ltd.
	Ltd.Hero MotoCorp Ltd. Ltd.Hero MotoCorp Ltd.
KMSWotoCorr	
Hero MotoCorp	b Ltd.Hero MotoCorp Ltd.

Por favor solicitele al Supervisor que le actualice la hoja de registro de servicios al final de este folleto.

FIRMA Y SELLO DEL DISTRIBUIDOR

Hero MotoCorp Ltd

2er	Servicio	Fecha		
5	1ro			
SERVICIO GRATUITO	2 do			
	3ro			
Hara MataCare Ltd Hara MataCare Ltd Hara MataCare Ltd Hara MataCare L				

Hero MacCorp Ltd. Hero MotoCorp LtHero MotoCorp Hero MotoCorp Hero MocCorp Ltd. Hero MotoCorp Ltd.		
Tien who can be a fine to the cool of the	ιu	t
He - CoLtd.Hero MotoCorp Ltd.Hero MotoCorp Ltd.Hero MotoCorp Ltd.Hero		

Kms.

p Ltd. Hero MotoCorp Ltd. p Ltd. Hero MotoCorp Ltd. PROPIETARIO: Ltd. Hero MotoCorp Ltd.

Hero Moto or NOTE I MAN CONTROL MAN CONTRO

Hero Moto Corp Ltd Hero MotoCorp Ltd Hero MotoCo

MotoCorp Ltd.Hero MotoCorp Ltd.Hero MotoCorp Lt MotoCorp Ltd.Hero MotoCorp Ltd.Hero MotoCorp Lt MotoCorp Ltd.Hero MotoCorp Ltd.Hero MotoCorp Lt

MARCO No Corp Ltd Hero MotoCorp Ltd Hero MotoCor

NOTA: El reemplazo del aceite y combustibles son por cuenta del cliente.